EL LITORAL

Año XL — No. 12.480 | Precio del ejemplar: 80 centavos | SANTA FE, domingo 3 de noviembre de 1957 | Edición de 14 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651|59 - Teléf. 16271

Correo Argentino Santa Fe — Concesión 348 — Cuenta Nº 54 — Franqueo a pagar — Tarifa reducida

OTRO SATELITE DISPARO RUSIA

Lleva a su bordo un perro y nuevos aparatos científicos

MOSCU, 3 (UP). — La Unión Soviética ha lanzado un segundo satélite artificial, que lleva un perro a bordo, pesa aproximadamente siete veces más que el primero y que ni bien instalado en su órbita, a unos 1491 kilómetros de la Tierra, empezó a emitir señales en la misma frecuencia en que lo hacía el satélite anterior antes de que sus baterías, una semana atrás, se agotaran. Pocas horas después de efectuado el anuncio oficial en este sentido, comenzaron a llegar a Moscú desde puestos de observación instalados en distintos lugares del mundo indicaciones de que había sido registrado el paso de lsatélite. Las señales eran captadas en frecuencias de 20.005 y 40.002 megaciclos sobre longitudes de onda de 15 y 7,5 metros. Además del equipo transmisor que llevaba el "Sputnik", el segundo satélite transporta aparatos para medir los rayos cósmicos, la temperatura y la presión, así como el equipo necesario para informar sobre el estado del perro que viaja a bordo. El anuncio agregaba que el canino pasajero viajaba confortablemente, en un compartimiento provisto de aire acondicionado, herméticamente cerrado, en el cual estaban sus alimentos y los instrumentos necesarios para medir los efectos de las irradiaciones cósmicas sobre su organismo. No se anunció en qué consisten los alimentos del perro, el cual, según las primeras informaciones "lo va pasando bien".

El nuevo satélite se desplaza a unos 21.600 kilómetros por hora de velocidad, es decir, al mismo régimen que su antecesor, y da vuelta a la Tierra en una hora y 42 minutos. El anuncio agregaba que pasará sobre Moscú entre las 19 y a las 21, hora local, de hoy. A diferencia del "Sputnik", que lanzaba una sola señal, el segundo satélite emite dos tipos de señales.

El anuncio dado en Moscú decía también que los hombres de ciencia soviéticos dedicaron el lanzamiento del segundo satélite al cuadragésimo aniversario de la revolución rusa. Con motivo de esta fecha, los diarios rusos anunciaron también la presentación del avión de pasajeros más grande del mundo, la liberación de un cierto número de prisioneros y la reducción del precio de la carne de cerdo. El avión es el TU-114, propulsado a reacción, capaz de transportar 170 pasajeros y provisto de un restaurante con capacidad para 48 personas. El TU-114 es una versión perfeccionada del conocido TU-104.

Información del diario "L'Humanité"

PARIS, 3 (UP). — El diario "L'Humanité", órgano oficial del Partido Comunista francés, dijo que el can enviado a bordo del segundo satélite artificial soviético es una perra llamada "Dumka".

En un despacho que ha recibido de su corresponsal en Moscú, el citado diario agrega que el satélite lleva equipo para medir el ritmo de los latidos del corazón del animal, así como su ritmo respiratorio.

El can ha sido adiestrado

ROMA, 3 (UP). — El perro que viaja a bordo del segundo satélite artificial soviético ha sido adiestrado para que coma solamente cuando oiga sonar un timbre, que funciona automáticamente a intervalos regulares, según lo anunció en un despacho enviado desde Moscú, el Sr. Giuseppe Boffa, corresponsal del diario comunista "Unità".

Posteriormente la emisora de Moscú informó que el perro que viaja en el "Sputnik II" es un animal de tamaño más bien grande, resistente, del tipo de los que se utilizan en Alaska, Siberia y otras zonas nevadas para tirar trineos.

SE CAPTARON SEÑALES DEL ARTEFACTO

CAMBRIDGE (Massachussetts), 3 (UP). — El Observatorio Astrofísico Smithsoniano recibió hoy en las primeras horas un informe de que en un puesto de observación norteamericano había sido captada la señal del segundo satélite artificial soviético. Dicho informe fue enviado por el Sr. William Cooper, del Instituto de Tecnología de Massachussetts, quien declaró haber escuchado la señal radial a las 2.02, hora local, entre los 20 y los 20.5 megaciclos.

Un vocero del cuerpo de ingenieros del ejército, en Port Monmouth, Nueva Jersey, declaró que los instrumentos del centro de señales de dicho cuerpo había registrado señales del segundo satélite entre las 6.50 y las 7.20, hora de Greenwich, y luego entre las 9.29 y las 9.50, hora de Greenwich.

En Washington, el laboratorio de investigaciones navales informó que los ingenieros de Fort Monmouth le habían informado que la [illegible]

[illegible]

... dad señales del segundo satélite soviético. Un vocero dijo que dichas señales, recibidas en las longitudes de onda de 7,5 y 15 metros, fueron potentes y se las pudo escuchar durante casi diez minutos. Agregó que los "bip, bip" del "Sputnik II" no son tan frecuentes como los del primero, sino un poco más espaciados [illegible]

EL ESTADO DE SITIO HA CESADO HOY

BUENOS AIRES, 3 (UP). — A la cero hora de hoy cesó de regir en la capital federal y la provincia de Buenos Aires el estado de sitio reimplantado hace treinta días por el gobierno provisional a raíz de diversos actos de perturbación; quedó levantado automáticamente produciéndose de inmediato la libertad de numerosos detenidos que se hallaban a disposición del P. E.

El Ministerio del Interior —donde se trabajó durante la madrugada y parte del día anterior— adoptó en tal sentido las medidas necesarias que fueron ejecutadas por el jefe de coordinación policial del citado departamento, coronel Sebettini.

A raíz de que muchas personas que se hallaban a disposición del Poder Ejecutivo pasaron a jurisdicción judicial, el doctor Aramburu reunirá mañana por la noche a los periodistas para informarles acerca de esos casos.

Según ha trascendido, el citado secretario de Estado mostraría en la oportunidad numerosos gráficos e informes que constituyen pruebas fehacientes sobre la vinculación de aquellas personas con el ex dictador.

Nómina de Liberados

La nómina de liberados al iniciarse el día de hoy es la siguiente:

Eugenio Ramón Alvarez, Juan Rafael Aispuro, Andelina Sofía Domínguez de Albóniga, Rubén Roberto Alfieri, Atilio Aníbal Antelo, Luis Araujo, Carlos Ardaya, José Gago Armeiro, Luis Basa Albo, Abdala Baluch, Juan Barrera, Segundo Celestino Barrera, Francisco Barrientos, Alfredo Birnazi, José [illegible]

Adoptó resoluciones un sector de la UCR

[illegible]

La C. de Sociedades Anónimas ha dado a conocer su memoria

BUENOS AIRES, 3 (UP). — La Cámara Argentina de Sociedades Anónimas dió a conocer su memoria y balance correspondiente al último ejercicio.

Señala, entre otras cosas, que la intervención del Estado continúa, sin dejar por ello de reconocer que muchos controles han sido levantados.

"El déficit del presupuesto —dice— es permanente, y una de las causas de esa inflación. Cualquiera sea el origen de los gobiernos es necesario un examen de conciencia frente a los gastos, para evitar que la mayor parte de los mismos desaparezca en erogaciones improductivas". Sostiene "que en el régimen impositivo y bancario, es necesario estudiar de nuevo y reestructurar toda la legislación impositiva, especialmente en cuanto grava el consumo. Una disminución impositiva permitirá, paulatinamente, incrementar las tasas de los servicios en cuanto gravan el consumo".

El Congreso de Endocrinología fue inaugurado

[illegible]

Resolvió retirar a su convencional el Partido Cívico

[illegible]

HABRA UNA REUNIÓN DE TELEFÓNICOS

BUENOS AIRES, 3 (UP). — Mientras las autoridades de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones se limitaron a expresar a los periodistas que no había novedades, la Federación de Obreros y Empleados Telefónicos anunció que el consejo federal de la organización se reunirá pasado mañana en sesión extraordinaria para analizar el resultado de las asambleas zonales realizadas por el personal.

Por su parte, la seccional Buenos Aires de FOETRA informó que el martes próximo se realizaría una asamblea del gremio.

Según una información suministrada por FOETRA, en el transcurso de la semana se realizaron "activas gestiones a fin de superar la impasse producida con la empresa en el diferendo telefónico". Destaca que varios sectores se han interesado en tener un conocimiento cabal de la situación con el fin de colaborar para hallar una fórmula de arreglo. "Si bien no se ha llegado a concretar nada en lo relativo al problema de fondo — agrega el comunicado — somos optimistas en cuanto a las gestiones realizadas".

Se expresa, asimismo, que la organización ha remitido un despacho telegráfico al presidente provisional de la Nación reiterándole la solicitud de entrevista.

"El problema económico de los afiliados —se destaca— ha sido estudiado exhaustivamente por FOETRA y como solución inmediata para hacer frente a las necesidades producidas a los afiliados por más de dos meses de huelga se iniciaron los trámites para hipotecar todos los bienes inmuebles de la federación. [illegible]

Por la enseñanza laica aboga una entidad en Bs. As.

[illegible]

Está en M. del Plata el primer magistrado

[illegible]

Varios designaciones en la policía efectuó el P. E. de Entre Ríos

[illegible]

El 6 agasajarán al Dr. M. Zavala Ortiz

[illegible]

Se realizarán en Méjico en 1958 los comicios generales

MEJICO, 3 (UP). — En el distrito federal se va a establecer un total de 2.338 oficinas de inscripción en el censo electoral para las elecciones presidenciales de 1958, según anunció la junta nacional de inscripción de votantes, que advirtió que aquellos que no se inscriban perderán el derecho a sufragio.

Se espera que en los comicios, que están convocados para el seis de julio del año próximo, participen de 12 a 15 millones de personas. Los cinco partidos políticos que tienen el propósito de intervenir en las elecciones están ahora en el período activo de sus preparativos para los congresos nacionales en que han de nombrar sus respectivos candidatos.

Dichas agrupaciones han programado una serie de concentraciones a los efectos de difundir su plataforma electoral.

Trátase de dar una solución al pleito gremial

BUENOS AIRES, 3 (UP). — Con profunda expectativa se observan las gestiones que llevan a cabo en esta capital los integrantes del congreso de delegaciones regionales de la [illegible]

Un partido salteño apoya la actitud de once convencionales

[illegible]

EL REY SAUD EN EL CAIRO



Durante la reciente visita efectuada por el rey Saud de Arabia Saudita, éste estrecha la mano a la señorita Ferial El-Solh, sobrina del primer ministro libanés Samy El-Solh

En una reunión en Moscú habló el Sr. Khruschev

LONDRES, 3 (UP). — La radio Moscú informa que Nikita Khruschev habló anoche [illegible]

Nuevo aerobus ruso

[illegible]

Un sismo sacudió a la capital de Siria

[illegible]

Cumplió 80 años el Gral. Carlos Ibáñez

[illegible]

Estalló una bomba en un barrio de Beirut

[illegible]

Visitará la India el presidente vietnamés

[illegible]

El Parlamento etíope inauguró Haile Selassie

ADDIS ABEBA, 3 (UP). — El emperador de Etiopía, Haile Selassie, inauguró el primer Parlamento nacional elegido por sufragio universal.

El nuevo Parlamento está formado por 210 miembros por elección y 100 senadores nombrados por el emperador.

Llegó a Amman un funcionario de E. U.

AMMAN, 3 (UP). — Llegó hoy por vía aérea a esta capital el secretario de Agricultura de los Estados Unidos, Sr. Ezra Taft Benson, quien debe conferenciar con el rey Hussein de Jordania, su primer ministro Ibrahim Hashemy y su canciller Samir Rifai.

Contra una roca chocó anoche la nave "Neptunia"

LONDRES, 3 (UP). — El transatlántico griego "Neptunia", de 12.000 toneladas, chocó anoche con una roca sumergida próxima a la costa de Irlanda, y se afirma que corre peligro de hundirse.

Los primeros despachos dicen que el buque llevaba unos 200 pasajeros, y que algunos de ellos fueron llevados a tierra en Cobh, Irlanda meridional.

El "Neptunia" envió un mensaje de radio pidiendo auxilio y dijo que se le abrió un rumbo en un costado. [illegible]

Un buque atómico construirá Francia

[illegible]

Una acusación del gobierno de Bolivia rechazan

[illegible]

SE EVOCÓ A SAN MARTÍN EN FRANCIA

BOULOGNE SUR MER, 3 (UP). — Con asistencia de una delegación de cadetes de la aviación militar argentina se celebraron en esta ciudad ceremonias de amistad franco-argentinas.

Una ofrenda floral ofrecida por los cadetes fue depositada ante el monumento al general San Martín por el alcalde de Boulogne sur Mer, Sr. Henri Henneguelle, quien es diputado ante la Asamblea Nacional francesa.

A continuación, el grupo franco-argentino depositó otra ofrenda floral ante el monumento erigido en esta ciudad a los muertos franceses de las dos guerras mundiales.

Asistieron a las ceremonias, entre otros, el teniente coronel Octavio José Azarola Mi[illegible]ra, agregado aeronáutico de la embajada argentina en París y el Sr. A. Miranda, cónsul argentino en Boulogne.

Durante la tarde, se efectuará en la casa de San Martín, en Boulogne sur Mer, una ceremonia en el curso de la cual los cadetes fijarán una placa en dicha casa.

Viaja al Antártico un buque soviético

CIUDAD DEL CABO, 3 (UP). — El barco explorador soviético "Ob" llegó aquí de paso para el Antártico, donde recogerá y relevará a los hombres de ciencia de la base Mirny y realizará investigaciones [illegible]

En Portugal se realizaron hoy las elecciones

[illegible]

Tiene el apoyo de los socialistas el Sr. Félix Gaillard

[illegible]

Un nuevo partido político ha sido fundado en París

[illegible]

ESPERANZA

Sería regularizada la situación creada a la tejeduría doméstica

ESPERANZA, 3. — Si bien es cierto que oficialmente no hay ninguna comunicación del directorio de DINIE que revea la medida tomada oportunamente sobre el levantamiento de la seccional Santa Fe de la Corporación Argentina de la Tejeduría Doméstica, existen indicios que indican la continuidad de esa fuente de trabajo.

En efecto, la semana última han llegado algunos vagones con materia prima que se destinará a las tejedoras de esa capital y Coronda, siendo posible que en la semana próxima quede, en esos distritos normalizado el trabajo.

En cuanto a esta ciudad, la suspensión de las entregas del material no ha tenido variante y se espera una remesa de hilado para la reanudación de las actividades.

En cuanto a la situación del personal de la seccional que quedara en comisión, no ha variado, aguardándose una resolución que aclare el futuro de la Corporación Argentina de la Tejeduría Doméstica en nuestra provincia.

Transportadores Rurales. — Ha renovado sus autoridades la delegación Esperanza de Transportadores Rurales Argentinos, quedando la mesa directiva integrada de la manera siguiente: presidente, Eduardo Risia; secretario Tomás Van de Velde; tesorero, Augusto Kistler; vocales: 1º, Ricardo Santos Metzen, 2o., Nazario Vaillard.

Una obra social. — En un simpático gesto la dirección de la firma F. A. E. L., Soc. Resp. Ltda. destina el producido en concepto de romaneos balanza a la obra social que cumplen dentro de la escuela las sociedades cooperadoras. La medida favorece a la escuela fiscal número 319 y la Nacional Nº 403, que percibieron en tal concepto en el último ejercicio de aquel instituto más de $ 3.000 por cooperadora, vale decir una donación de estimable valor.

Festival en San Lorenzo. — En el campo de deportes del C. A. San Lorenzo se realizará el sábado 9 del corriente el primer festival de los que programaron diversas instituciones deportivas de la ciudad con vistas a la elección de las precandidatas para optar al título de Miss Argentina. Con ese motivo se realizará un baile que será amenizado por las orquestas típica de Pedro Fortesini y la característica de Alfonso Ergl.

Bailes para hoy. — Esta noche será inaugurada en la pista del C. A. Atlas Juniors la temporada de festivales danzantes al aire libre. En esa oportunidad la reunión será amenizada con grabaciones de música popular.

—En los salones de la Sociedad de Canto se llevará a efecto esta noche a las 21 un baile popular, organizado por el C. A. Almagro.

Festejará mañana sus bodas de diamante la localidad de Saguier

SAGUIER, 3. — Con diversos actos religiosos y populares, festejará mañana, esta localidad su 75o. aniversario. Entre los más sobresalientes del extenso programa que dieramos a conocer en nuestra edición del 29 de octubre próximo pasado, figura el descubrimiento de una placa en el monolito erigido en la plaza pública, como homenaje del pueblo y colonia a su fundador don Rodolfo Lehmann, y bendición de la misma por el arzobispo de Santa Fe monseñor Nicolás Fasolino, ceremonia que tendrá lugar a las 12.

DIAZ

El 63o. aniversario del pueblo celebran con diversos actos

DIAZ, 3. — Diversos actos conmemorativos de la fundación de esta localidad del departamento San Jerónimo por don Mariano Díaz, ha organizado para pasado mañana martes la Comisión Permanente de Festejos, dependiente de la comisión de fomento.

A tal efecto se anuncia para el citado día a las 9, una concentración de vecinos para recibir la Banda de Música de la Policía de Santa Fe; a las 9.30 recepción de autoridades provinciales, eclesiásticas y departamentales; a las 10.30, tedéum por monseñor Nicolás Fasolino arzobispo de Santa Fe; a las 11.30 descubrimiento y bendición de una placa de homenaje al fundador don Mariano Díaz, en la plaza Gral. San Martín; a las 12.30 banquete de homenaje a la fecha en la Sociedad Española; a las 1.30 carreras del mejor volante con obstáculos para tractores; mochilas para parejeros; rompe piñatas, carreras de bicicletas y juegos para niños.

Los festejos culminarán con un baile popular a las 21.30 en la Sociedad Española, con el concurso de la orquesta Casablanca Serenaders y Re-Fa-Si.

Los actos rememorativos tendrán este año especial significación, ya que hasta la fecha no se tenía la seguridad ni exactitud del día en que fue fundado el pueblo, cosa que el actual interventor en la comisión de fomento se ha preocupado por conocer, realizando las gestiones pertinentes ante la Dirección General de Catastro de la provincia. Es así como en poder de la información oficial, el interventor en la comuna da un comunicado al pueblo, que en su parte dispositiva dice: 1º Declárase el 5 de noviembre de 1894 día de la fundación del pueblo Díaz; 2º Dispóngase la colocación de una placa recordatoria en homenaje al fundador don Mariano Díaz, en la plaza pública Gral. San Martín; 3º Encárguese a la Comisión Permanente de Festejos dependiente de esta comuna, la organización de los actos en homenaje a la fecha y a su fundador; 4º Establézcase feriado administrativo para las dependencias de esta comuna; 5º Solicítase la adhesión y colaboración a los festejos del Primer día de la fundación en su 63º aniversario, a las autoridades locales, instituciones, comercio, fuerzas vivas y población en general del distrito.

UN CURSO PARA MUJERES EN RAFAELA



Alumnas del curso nacional de economía agrícola que se dicta en la ciudad de Rafaela con la dirección de la Sra. Carmen Sánchez de Estrazzo en el local de la Escuela Técnico Profesional No. 29

SAN CRISTOBAL

Importancia de la cooperativa ganadera Ltda.

SAN CRISTOBAL, 3. — La subcomisión promotora de la cooperativa ganadero - industrial de Santa Fe Ltda. ha enviado a los productores de la zona una nota en la que se hace referencia a la importancia de la creación de esa entidad.

Comienza la nota destacando que el fin primordial de esa cooperativa es la instalación de un frigorífico regional que podrá absorber e industrializar la producción ganadera de la zona norte de la provincia y que tendrá según lo planeado, suficiente envergadura como para participar directamente en los mercados internacionales.

Sigue diciendo la nota que se considera que de esa manera tendrán rápida solución los graves problemas que afligen a los productores de la zona, tales como la dificultad de colocar las haciendas en los frigoríficos de Rosario y Buenos Aires por falta de vagones y medios de transportes en general y otros no menos serios.

Es por todas estas razones de capital importancia —termina diciendo— que los ganaderos no pueden dejar de prestar su colaboración para que la cooperativa de la que se trata pueda ser una próxima realidad.

Demás está decir que del general entusiasmo y adhesión que la idea ha provocado pocos podrán eximirse, ya que se trata de una iniciativa conveniente en alto grado a los intereses generales del norte de la provincia.

Sirena de alarma. —Un hecho poco común y que produjo la intervención policial sucedió durante la noche del jueves pasado. Siendo aproximadamente las 23, se pudo escuchar la sirena de alarma instalada en el Banco Provincial en dos oportunidades, pudiéndose comprobar de inmediato que no se trataba de alguna "visita" poco grata a ese instituto bancario, sino que la alarma delataba simplemente un contacto de cables.

El hecho produjo, como es lógico, comentarios de variados tonos.

CALCHAQUI

Una iniciativa de una Emp. de ómnibus apoya el Centro Comercial

CALCHAQUI, 3. — El Centro Comercial e Industrial de esta localidad, se ha dirigido al interventor federal en nuestra provincia Dr. Clodomiro Carranza, en apoyo de una iniciativa de la empresa de colectivos "Reconquista S. R.L." que solicita la creación de una nueva línea para el servicio de pasajeros entre Paraná y la ciudad cabecera del departamento Gral. Obligado.

Estima el Centro Comercial e Industrial que la implantación de tan importante servicio beneficiará no solamente a las ciudad nombradas sino que también a todas las poblaciones que se encuentran comprendidas entre los puntos indicados, razón por la que el Centro, formula los mejores deseos para que la gestión de la referida empresa de transporte colectivo sea resuelta favorablemente y a corto plazo.

SAN C. CENTRO

Para constituir una cooperativa eléctrica se formó una comisión

SAN CARLOS CENTRO, 3. — Recientemente y a raíz de las invitaciones formuladas por el secretario contador a cargo del despacho comunal, ha quedado constituida en San Carlos Centro una Comisión Pro-Cooperativa de Electricidad, con la finalidad de preparar los estatutos que la han de regir, para someterlos a la aprobación de una asamblea general a realizarse oportunamente, en la que se designarían las autoridades definitivas. Los componentes de la entidad son las siguientes personas: presidente, Pascual D. Bedini; vice, José Bolognesi; secretario, Ernesto J. Wellmüller; pro, Armando Cenci; tesorero, Carlos R. Scotta; pro, Simón S. Gastero; vocales: Dr. José Raúl López, Anselmo Gaminara, Enzo Fortuna, Euclides Zoppi, Danilo Ramseyer, Ovidio L. Pussetto, Pedro Joaquín, Carlos E. Giacosa y Willi G. Werffeli.

Esta cooperativa tendrá como finalidad recibir y distribuir la corriente de alta tensión según el plan de electrificación ya iniciado por parte del gobierno de la provincia, pudiendo asimismo producir y vender energía dentro del mismo distrito.

Los festejos patronales. — Para mañana lunes se anuncia un variado programa de actos preparados por una comisión especial para celebrar la fecha patronal de la localidad.

A las 6.30 habrá una misa rezada; a las 8 una de comunión general; a las 9.30 se realizará la recepción de autoridades, delegaciones de instituciones y representaciones escolares en el atrio de la iglesia y a las 10 se cantará una misa oficiada por monseñor Enrique Príncipe.

Por la tarde se realizarán varios actos populares cuya nómina es la siguiente: a las 15 habrá carreras de bicicletas para aficionados; a las 16 los niños podrán intervenir en juegos que se realizarán frente a la plaza; a las 17 se disputará una interesante carrera de automóviles con obstáculos, la que será controlada por la subcomisión de automovilismo del Club Central San Carlos y a las 21.15, se quemarán fuegos de artificio en la intersección de las calles Belgrano y Pedro de Mendoza.

GOYA

Actividades de una cooperativa de tabacaleros

GOYA (Corrientes), 3. — Con mucha animación, día a día se suman a la cooperativa "12 de Octubre" los agricultores de la zona que se dedican al cultivo de arroz y tabaco. Debe destacarse como índice de la pujanza de esta entidad la existencia de su actual capital que sobrepasa el medio millón de pesos.

De la actividad que despliega en defensa de los intereses tabacaleros se esperan resultados positivos en varios problemas; tal como el creado a los cosecheros a quienes las fábricas no adquieren los excedentes de la producción, aludiendo a que las entidades bancarias no acceden a satisfacer un pedido de 25 millones de pesos por haber sido cubiertas las respectivas cuotas de créditos.

Ante esta situación resulta muy oportuna la integración de la entidad cooperativa, la que podrá mediante sus gestiones salvar la dificultad económica que deben soportar los productores de tabaco.

Pavimentación. — Se han iniciado los trabajos de construcción del pavimento en una extensión de 56 cuadras. Resultaría muy interesante al respecto que la comuna promoviera la formación de una comisión vecinal para que ella interviniera en el control de los trabajos, tal como la opinión pública por distintos medios lo ha sugerido.

20º aniversario del Club Juventud. — Recientemente celebró con un extenso programa el 20º aniversario de su fundación el Club Juventud de esta localidad. Como acto central de la conmemoración se sirvió una cena que contó con numerosa concurrencia.

SAN JAVIER

Se considera probable que ésta disponga de una base aérea civil

SAN JAVIER, 3. — Recientemente se realizó el anunciado festival aeronáutico con mucha concurrencia y entusiasmo aunque las condiciones climáticas fueron adversas, lo que restó lucimiento y malogró en gran parte el éxito y las perspectivas que habían cifrado en el sus animadores. El día fue desapacible por el fuerte viento que se inició por la mañana y que produjo inusitado descenso de la temperatura y por ello se trastornó el programa organizado para el festival. No obstante este inconveniente climático, la población se volcó casi íntegramente al campo de aviación, lugar en el que, desde el día anterior, se realizaron vuelos con pasajeros, en los que colaboraron con sus aviones, desinteresadamente, representantes de los clubs aeronáuticos civiles de Chajarí y Concordia, de Entre Ríos, y de Rafaela y Esperanza.

En esta localidad, centro de progresistas iniciativas que despiertan sumo interés y entusiasmo, el Aero Club San Javier, institución de reciente creación que ya posee los beneficios de la personería jurídica, aspira por la posición geográfica de la localidad y por la conciencia ya formada en sus habitantes al respecto, tener una base aérea civil que agregue a sus ahora limitados medios de transporte, el de la aviación, que la unifica con la máxima rapidez a los demás centros comerciales del país. San Javier está precisamente a mitad del trayecto entre Santa Fe y Reconquista y los aviones que van y vienen del norte pasan por su cielo. ¿Qué puede, entonces, impedir que las empresas de aviación incluyan en su ruta establecida una nueva estación, utilizable cuando el público la necesite? Entendemos que se trata solamente de realizar un somero estudio, que puede cristalizar beneficios a la empresa y comodidad a nuestra población.

GARABATO

El Juzgado de Paz está funcionando en un local inadecuado

GARABATO, 3. — Motivo de urgente preocupación oficial debe ser resolver el problema creado al Juzgado de Paz local por no disponer de un local adecuado a las delicadas funciones que debe cumplir. En la actualidad funciona en una habitación de madera con techo de zinc sin cielorraso y sin ninguna clase de comodidad. En algunos casos el agua de lluvia se ha filtrado y ha llegado a manchar los registros y demás documentos a cargo de la oficina, lo que crea un grave problema que debe ser resuelto a la brevedad.

La permanencia de esta deficiencia trae a la consideración el hecho habitual en este departamento Vera de que en las mayorías de sus localidades las oficinas de juzgados de paz carecen de edificios apropiados, lo cual debe ser considerado por las autoridades correspondientes a los efectos de producir alguna solución.

PILAR

Fijó varias fechas para festivales la S. Italo Argentina

PILAR, 3. — La Sociedad Italo Argentina resolvió iniciar sus festivales al aire libre para la presente temporada, el 9 del mes en curso con la actuación de la orquesta de Julio Cecotti como despedida de los conscriptos de la clase 1937 y elección de la reina de la sociedad.

La segunda de las fiestas danzantes la llevará a cabo el 17, también de este mes en que presentará la orquesta Los Rítmicos de Isidro Garesio. En ambos festivales, actuará la caleslita del Dori Park.

Rotary Club. — En su habitual reunión el Rotary local resolvió programar para el Día de la Tradición un homenaje a José Hernández. En la reunión de pasado mañana martes, el rotario Antonio Taverniée se referirá a diversos aspectos de su viaje a Europa y con tal motivo serán invitadas numerosas personas.

Día de los muertos. — Con afluencia de numerosas familias de ésta y la colonia, al cementerio local, fue recordado el Día de los muertos. El 1o. del corriente, se efectuó la tradicional procesión del cementerio.

Compromiso. — En la fecha quedó formalizado el compromiso matrimonial de la Srta. Nancy Hidalgo de esta localidad con el Sr. José Andaloro, de la localidad de Felicia.

LANTERI

Nuevo taller mecánico. —Ha sido inaugurado un nuevo taller mecánico que funcionará bajo la dirección de su propietario, Sr. Rufino Sandrino.

KILOMETRO 187

Nacimiento. —En el hogar de los esposos Rossi-Pastor ha nacido un niño que llevará los nombres José Antonio Miguel.

Viajeros. —De Santa Fe la Sra. Adela C. de Castro y también el Sr. Serafín Serafino y su esposa Sra. Irene Callat de Serafino.

CAMPO ANDINO

Al oeste del pueblo necesita arreglos un tramo de la ruta 82

CAMPO ANDINO, 3. — A consecuencia de las últimas lluvias ha quedado en malas condiciones un corto tramo de la ruta 82 a unos 2.000 metros al oeste del pueblo, donde se ha formado un pantano con grandes pozos que prácticamente hacen imposible el tránsito de autos y camiones, quedando muchos empantanados. Es lamentable esta situación que viene entorpeciendo el tránsito por tratarse de un corto trecho que las autoridades correspondientes podrían levantar destacando una cuadrilla de peones, dando así solución a un grave problema caminero de la zona.

EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de la propiedad intelectual Nº 534409
Director: Elubé Caputto

La marcación de precios

El movimiento iniciado por las entidades empresarias, con los mejores auspicios, para responder a la exhortación del gobierno sobre rebaja de precios, está registrando algunas inhibiciones que obligan al comentario para que no se aparten del camino trazado los que desde el primer instante aceptaron la opción de [illegible] un margen de sus utilidades para atenuar los rigores de la carestía y evitar el aumento masivo de sueldos y salarios que a la postre acentúa las curvas de [illegible] inflacionista. Los debates y conclusiones en las asambleas empresarias, dieron la tónica de una disposición para colaborar en la tarea que se ha impuesto el gobierno. Se anunciaron y anuncian algunas rebajas, cuyos índices el consumidor podrá apreciar en los próximos días, pero se condiciona el éxito de estas iniciativas a una exigencia de tipo extraño a los compromisos contraídos, como es la derogación del decreto que obliga a marcar los precios de fábrica de los artículos de consumo y de uso que se expenden.

La rebeldía, al parecer sincronizada, contra esa disposición oficial empaña una colaboración que aparecía espontánea, ofrecida con absoluta buena fe para servir altos propósitos de ordenamiento económico. Lo que se le pide a los empresarios es un sacrificio, menos intenso si se quiere al que soportan los obreros y empleados desde hace meses, por la insuficiencia de sus remuneraciones. Conformarse con ganar menos es la obligación que se ha impuesto ese sector, pero sería ingenuo admitir que con sólo esa actitud se alcanzará el equilibrio que procura restablecer el gobierno. La lucha contra la carestía debe ser encarada en tres planos concurrentes: el de los empresarios para evitar que las excesivas utilidades incidan en los precios; el del campo laboral para incrementar la producción con incentivos al mayor rendimiento y el gubernamental con arbitrio de medidas orgánicas que [illegible] la población consumidora. La marcación de precios corresponde a esta última esfera y recomenzarla con el pretexto de que encarece el proceso de comercialización, no es argumento aceptable en una etapa [illegible] de la economía nacional.

Pretender que el Estado se cruce de brazos y renuncie a una verificación de los precios de expendio para impedir el agio y la [illegible]. Cuando se persigue el [illegible] determinada actividad comercial, [illegible] que el cliente conozca por la marcación el precio de origen del producto. Dudar de la eficacia de esta medida es anticiparse al juicio y dar la razón a quienes postulan la congelación y los precios topes. Si se actúa de buena fe y se sostiene que la política de precios debe quedar librada a la competencia leal, no hay por qué temer a que el público conozca el costo de la mercadería y [illegible] en los lugares y comercios que más convenga a sus intereses. El país tiene una aleccionadora experiencia en esta [illegible] y si ha salido del marco de los controles y de los precios máximos porque así lo requerían los sectores empresarios no lo ha hecho para dejar en un total desamparo a los consumidores. El gobierno ha creído que con la supresión de esas normas se facilitaba el desarrollo armónico de las actividades fabriles y mercantiles, pero no por eso debía renunciar al poder de policía, que en el caso actual de la marcación, no lo ejerce coercitivamente. El expendedor de artículos de primera necesidad, con excepción de los pocos que aun tienen precios máximos preestablecidos, tiene amplia libertad para fijarlos a su arbitrio y lo único que se le exige es que exhiba el precio de costo y la factura, cuando se lo requieran los verificadores, que acredite su exactitud.

Bien está el gobierno cuando insiste en que el decreto sobre marcación de precios se mantendrá en todos sus términos. Si se parte de principios éticos cuya prevalencia es tan necesaria para rodear de absoluta seriedad a las actividades fabriles y comerciales, aquella disposición a nadie afecta ni perjudica. Si lo que se pretende es mantener un ritmo de utilidades que son más el fruto de una ambición desmedida y de maniobras especulativas, acentuando la crisis porque atraviesan los sectores más densos y necesitados, bien hace el gobierno en desbaratarlas levantando un muro de [illegible] cuya ecuanimidad resulta inobjetable. La verdad es que los empresarios deben superar posiciones que no hacen más que desmerecer gestos y actitudes que como las de rebajas en algunos artículos, han sido bien recibidas por la opinión pública. Por sobre sus intereses están los del país que deben sobreponerse en aras de la tranquilidad social. Si ya el sector laboral, que no es antagónico por que su esfuerzo es tan o más concurrente al bienestar general que el de los empresarios, ha sido enmarcado en una estructura que no admite los aumentos masivos de sueldos y salarios, nada obsta para que los otros vinculados a la actividad industrial y comercial se mantengan y [illegible] generales que le ha fijado el gobierno, más liberales y más propicios a su expansión que los controles y los precios máximos. Tirar demasiado de la cuerda es peligroso, porque puede obligar al retorno de una política que ha sido desechada porque todos confían y especialmente el gobierno, en las reservas morales de quienes por su responsabilidad no pueden ni deben abusar de las necesidades del consumidor.

La devolución de las escuelas fábricas al gobierno provincial

Aclaración de la Delegación de la C. N. de Aprendizaje y [illegible]

Informamos en una edición reciente, que el interventor nacional en nota al presidente de la Comisión Nacional de Aprendizaje y Orientación Profesional había denunciado los convenios suscriptos durante el régimen depuesto y dicho organismo, solicitando al mismo tiempo la devolución de las escuelas fábricas transferidas a esa comisión, a la jurisdicción provincial.

Con este motivo, la delegación regional de la Comisión Nacional de [illegible] y Orientación Profesional dio a publicidad un [illegible] lo siguiente:

"El problema [illegible] de las escuelas técnicas cuya recuperación gestiona el gobierno de la provincia, por su importancia merece ser analizado con [illegible], proporcionando a la opinión pública una serie de antecedentes que las instituciones gremiales gestoras de la tramitación, [illegible] en su oportunidad.

Está lejos de nuestro ánimo entrar en controversias, por lo que omitiremos rectificar los aspectos definidamente tendenciosos de la publicación realizada el 28 del mes ppdo., pero procede señalar algunos fundamentos que rigen la vida del organismo que aparece "con propósitos absorbentes y negando el federalismo constitucional en detrimento de los bienes culturales y materiales de la provincia".

De acuerdo con lo que establecen las leyes No. 12921 y 13229 en las partes relativas a la organización, fomento y estímulo del aprendizaje y orientación profesional, la Comisión Nacional de Aprendizaje y O. Profesional controla el trabajo de los menores y provee a su enseñanza y a la elevación cultural del obrero, mediante escuelas-fábricas, de medio turno, de capacitación obrera, de capacitación profesional para mujeres, ciclos técnicos y universidad tecnológica nacional.

En cumplimiento de su cometido específico, dicho organismo acordó en los años 1947 y 1953 la asimilación de institutos técnicos que funcionaban hasta entonces bajo el régimen provincial. Los mantiene en su totalidad hasta hoy en funcionamiento normal, habiendo incrementado notablemente su entonces precario equipamiento de maquinarias, muebles y herramientas, acondicionándoles en algunos casos otros cursos reclamados por las necesidades de la zona que sirven; tal pueden señalarse el de la escuela de Rosario, a la que se incorporaron [illegible] cursos de medio turno para los [illegible] que trabajan en la industria y ciclo técnico que posibilita el acceso de los obreros a los estudios universitarios; el de la escuela de San Cristóbal, donde se creó otro ciclo técnico orientado hacia especialidades ferroviarias; de Rafaela, donde se habilitaron cursos profesionales para mujeres y de Laguna Paiva, a la que se incorporaron cursos especiales de Ajustadores de Bogies, proporcionándose así mano de obra calificada a los talleres ferroviarios de la localidad; y coordinando, también, con distintas reparticiones estatales, convenios de indudable beneficio para sus egresados.

En ocho escuelas de las once reclamadas en devolución se instalaron servicios de comedor escolar, que atienden integralmente las necesidades de los menores aprendices.

No podemos entrar a analizar el propósito que animara a los funcionarios que intervinieron en la tramitación respectiva, ni si llevaron como mira de su gestión el lesionar la autonomía provincial incidiendo en los principios federalistas que norman la vida del país pero una sola verdad es incontrovertible: las escuelas incorporadas a un organismo nacional [illegible] donde estaban, vale decir continuaron al servicio de la provincia, dirigidas por docentes santafesinos y educando a hijos del pueblo sin otro fin que facilitar al humilde posibilidades de cultura y condiciones más dignas de vida.

Los fondos para sostener estas escuelas son aportados por los industriales, mediante el pago del impuesto al aprendizaje, que en el territorio provincial alcanza anualmente a una suma aproximada de cuatro millones de pesos; el sostenimiento de las escuelas en lo que respecta a sueldos del personal, partidas de funcionamiento, materia prima para talleres, refecciones menores de edificios, comedores escolares, alquileres y adquisiciones patrimoniales, insume a la Comisión Nacional de Aprendizaje y Orientación Profesional, la suma de diez millones de pesos anuales.

Se evidencia así un hecho singularmente importante: devuélvese a la provincia por los conceptos expresados, el 250 o/o del dinero que se recauda en su territorio, circunstancia ésta realmente excepcional si se considera el régimen de coparticipación federal impositiva que rige en la actualidad.

Tienen poco asidero por otra parte las afirmaciones vertidas por los organismos que suscriben el comunicado que nos ocupa al imputar régimen de enseñanza ineficaz, falta de legislación adecuada, sujeción burocrática, etc., una prueba tangible de ello es que las escuelas técnicas actualmente dependientes de la provincia adoptaron los planes y programas de estudio de la Comisión Nacional de Aprendizaje y Orientación Profesional.

En cuanto a la carencia de reglamento para promoción de maestros, ponemos a disposición de dichas entidades los existentes desde tiempo atrás para cubrir cargos docentes y directivos.

Todas estas afirmaciones que poseemos en forma seguramente más documentada que los gestores de la publicación, no necesitan ser más amplias, por cuanto la labor desarrollada por las escuelas bajo el régimen actual es suficientemente conocida y se traduce en los miles de egresados que actualmente contribuyen con su esfuerzo al desarrollo e incremento industrial de la provincia".

De lograr quórum se reuniría mañana la Convención Nacional

De conformidad con las manifestaciones vertidas en el recinto en la sesión en minoría realizada el martes pasado, para mañana a las 18 ha sido convocada la Convención Reformadora que, de lograr quórum, proseguiría la consideración de las diversas cuestiones pendientes.

Además de la citación de tablas que se ha hecho pública, también formuló el presidente del cuerpo una invitación a los convencionales del sector sabattinista, del Partido de los Trabajadores, Partido Laborista y los once integrantes del sector del centro que se han retirado de la Convención; la invitación no involucra al representante de Unión Federal ni a los setenta y siete representantes de la Unión Cívica Radical Intransigente.

De acuerdo con las informaciones de estos últimos días y el pesimismo que trasuntan las declaraciones del presidente del cuerpo señor Palacios Hidalgo y dirigentes de distintos sectores, la Convención no lograría quórum para sesionar en mayoría. En ese caso y reunida en minoría tendría que considerar la actitud a asumir de acuerdo con el reglamento que se ha dado la asamblea. Hasta esta tarde eran muy pocos los convencionales que habían arribado a esta ciudad y que se alojan en la residencia de Recreo.

Sdad. de Revendedores y Repartidores de Pan

Declaración sobre la propuesta de la Sociedad de Propietarios Panaderos

La Sociedad de Revendedores y Repartidores de Pan ha hecho pública la declaración siguiente:

"En las reuniones efectuadas en el Centro Comercial por las fuerzas vivas, respondiendo al llamado de abaratamiento de la vida el señor Osmar Percili, en representación de la Sociedad de Propietarios Panaderos, ha propuesto el abaratamiento de $ 0.10 por kilo, siempre que fueran eliminados los repartidores a domicilio, por considerar que los mismos son la causa del aumento del producto.

"Ante tan inhumana pretensión, lanzada no sólo hacia los modestos revendedores y repartidores de pan, sino también con posteriores fines especulativos contra el interés del público consumidor, la comisión directiva de la Sociedad de Revendedores y Repartidores de Pan, reunida en el día de la fecha, en su domicilio provisorio de calle Tucumán 4080, ha resuelto dar a publicidad la siguiente declaración: "Los revendedores y repartidores de pan cumplimos en exteriorizar nuestro agradecimiento hacia quienes en esta oportunidad hicieron oír su voz humana y justa, contra el especulativo intento y en defensa de los modestos revendedores y repartidores e interés público.

"Reiteramos nuestras manifestaciones anteriores de que se atenta no sólo contra nosotros, sino también contra el interés del público consumidor, obligados por el persistente anhelo especulativo de nuestros proveedores forzosos.

"En los momentos actuales, en que los gremios en su mayoría detienen sus actividades por la demanda de un mayor salario o porcentaje de utilidad, tal como lo ha hecho la misma Sociedad de Propietarios Panaderos para imponer el actual precio del producto que elaboran, nosotros, no sólo no hemos recurrido a medidas de fuerza, sino que tampoco hemos reclamado hasta el presente consideración sobre nuestros insuficientes ingresos, a pesar de nuestros esforzados sacrificios en los duros días de inclemencias atmosféricas, a pesar de que el continuo encarecimiento de los costos también nos llega y a pesar de nuestras humanas aspiraciones. Y ello es porque tenemos conciencia de las obligaciones que el deber nos impone, porque no olvidamos que nuestras actividades cotidianas dependen de la provisión del más esencialísimo alimento, que en muchos casos llega como único sustento a hogares indigentes y porque no olvidamos los principios enunciados en nuestro comunicado del día 29 de marzo ppdo, hecho público por intermedio del diario "El Litoral", en oportunidad en que aun no se consideraba ningún plan de abaratamiento de la vida.

"Concretando, manifestamos nuestro deseo de espíritu de colaboración hacia las autoridades constituidas y hacia el público que nos favorece, ofreciendo nuestra disposición de aceptar una encuesta pública o cualquier medio que se establezca, a fin de probar que lejos de ser el ente causante del elevado costo del pan, somos un impedimento para el encarecimiento del mismo. Domingo Fernández, presidente; Pedro Nocione, vicepresidente; Julio C. Silva, secretario; Jorge Banegas, tesorero y A. Belatti, pro tesorero.

Movimiento político

La fórmula Ayarragaray-Sueldo sostendrán los democristianos

Hasta las 3 de la madrugada de hoy, sesionó la convención del Partido Demócrata Cristiano aprobando totalmente los despachos de las diversas comisiones que elaboraron la plataforma electoral del partido.

El ordenamiento económico

El despacho de la comisión de ordenamiento económico comprende 7 artículos divididos en incisos que en líneas generales establecen, como objetivo principal, el bienestar del hombre, la armonía entre el capital y el trabajo con primacía de éste, descentralización territorial y aceleración del proceso de desarrollo económico. La política fiscal será reestructurada en función económico social y contempla el aspecto federalista de la imposición y su justa distribución entre los poderes nacionales, provinciales y municipales. Con respecto a la política energética, se consagra la plenitud del dominio imprescriptible e inalienable del Estado nacional o provincial sobre las fuentes de energía, el pleno apoyo a Y.P.F. para el cumplimiento de sus planes y la colaboración del capital privado para la explotación de zonas no exploradas previa licitación pública.

Ordenamiento social

En el tratamiento de este tema, se advierten los lineamientos generales sostenidos por el partido y que, respecto a la familia, establece: 1o. Protección de la constitución, unidad y permanencia de la misma, fundada en el matrimonio indisoluble. 2o.) Regulación legal de los deberes de los padres respecto a los hijos habidos fuera del matrimonio y la supresión de toda distinción respecto del carácter de la filiación. El despacho contempla la protección social del núcleo familiar mediante la creación de cajas de asignaciones familiares y una legislación amplia que consagre una protección integral.

Dentro de este capítulo, se propicia el seguro nacional de la salud, amparando socialmente el derecho natural a ella.

Ordenamiento laboral

El despacho sobre ordenamiento laboral contiene importantes referencias a esta actividad; dentro de las soluciones inmediatas que se propugnan debe destacarse la referente a la derogación del decreto reglamentario del derecho de huelga. Dentro del sistema legal figura la libertad de asociación, el fuero sindical y la participación de los sindicatos en la solución de los problemas económicos y sociales del país integrando todos los organismos pertinentes. Se contempla también el fortalecimiento del Ministerio de Trabajo y Previsión y la descentralización de la policía del trabajo.

Ordenamiento rural

La puesta en marcha de la reforma agraria, mediante cuatro enunciados fundamentales, conforma la estructura del ordenamiento rural; son las siguientes: 1o.) Apoyo por todos los medios al plan de colonización en base al régimen de la propiedad privada. 2o.) Inmediato traspaso a las nuevas provincias de la tierra pública. 3o.) Entrega en propiedad irrevocable de la tierra pública de jurisdicción nacional que resulte apta para la explotación agraria. 4o.) Creación de un fondo agrario nacional.

La fórmula presidencial

En horas de esta mañana volvió a reunirse la convención nacional del partido Demócrata Cristiano teniendo como principal asunto a tratar la elección de la fórmula que será sostenida en las próximas elecciones de febrero de 1958.

Fueron oficializadas dos listas encabezadas por los Dres. Lucas Ayarragaray y Manuel Ordóñez, respectivamente, figurando en segundo término los doctores Horacio Sueldo y Miguel Angel Nesa Borri.

A último momento fue incluido en la lista "Unidad y Avanzada", que encabezó el Dr. Ayarragaray, el nombre del Dr. Sueldo, como candidato a vicepresidente. En un primer momento figuró el del Dr. Alberto Vélez Funes.

En medio de general expectación, se procedió a efectuar el acto eleccionario con la presencia de 72 convencionales. Practicado el escrutinio, resultó elegida la lista que postuló al Dr. Ayarragaray, que logró 43 votos contra 28 del Dr. Ordóñez. Se registró un voto en blanco. El resultado de la votación fue recibido con muestras de gran aprobación por parte de la numerosa barra. Poco después de ser oficializado el resultado, el Dr. Ayarragaray se hizo presente en el recinto renovándose las muestras de viva simpatía.

Respuesta de la Unión Federal al comunicado Demócrata Cristiano

La secretaría de prensa del Comité Provincial de la Unión Federal ha dado a conocer una respuesta al comunicado que dieron a publicidad los convencionales del Partido Demócrata Cristiano el 1o. del cte. Dicho organismo expresa:

"1o. Los diputados constituyentes del Partido Demócrata Cristiano con una finalidad política que no es del caso calificar, han hecho público un manifiesto en que acusan a Unión Federal, de haber tomado a "la Convención Reformadora como escenario de escándalo político", afirmando además que su retiro no tuvo debida fundamentación".

Es evidentemente sorprendente tal imputación y carece de toda seriedad. La actitud correcta y caballeresca del representante de Unión Federal fue elogiada en su oportunidad inclusive por personas y convencionales de las más opuestas posiciones ideológicas; y los demócratas cristianos nada dijeron en el seno de la Convención que significara crítica a la misma o que al menos evidenciara desagrado. En cambio hoy, tal vez impulsados por el fracaso de aquel cuerpo, se erigen en censores implacables de todos los partidos políticos, formulando desde fuera de la asamblea, los cargos que dentro de ésta callaron prudentemente.

2o.) El retiro de nuestro partido de la Convención Reformadora no se motivó, como ligeramente afirman los acusadores, en "el deseo de resultar gratos a quienes el 28 de julio habían adoptado la vía negativa del voto en blanco", sino que tal retiro se produjo en cumplimiento de un mandato partidario dictado con mucha anterioridad a esa fecha, y que el pueblo conocía perfectamente al emitir su voto.

El partido ha afirmado en todos los tonos que la llamada convención es nula de nulidad insanable, como asimismo las reformas que sancionara, por haber sido convocada por un gobierno de facto que carece de las atribuciones legales pertinentes (Art. 30 de la constitución nacional), y que éste tampoco pudo derogar por decreto las reformas de 1949. En otras palabras, el retiro de Unión Federal tuvo por objeto no dar validez a un cuerpo que carecía de ella. Y los argumentos jurídicos fueron ampliamente expuestos en los fundamentos del proyecto de resolución que nuestro representante presentó a la asamblea, impugnando los títulos de todos y cada uno de los diputados.

Se podrá discrepar con esa posición, pero nadie puede seriamente afirmar que no se fundamentó debidamente, y mucho menos, aún, que esa posición tuvo por fin provocar un "escándalo político". Como los hechos antes referidos eran conocidos por los ocasionales acusadores, sus falsas imputaciones se vuelven contra quienes las suscribieron.

3o.) Unión Federal no ha de incurrir en el mismo lamentable error de sus detractores, y deja que el pueblo mismo sea el juez de la conducta de todos los convencionales. Por ello se limita a señalar sin abrir juicio, estos hechos fundamentales: no hubo un solo convencional, de los que participaron en la Reforma y dieron validez a la asamblea, que defendiera: a) la enseñanza religiosa optativa en las escuelas oficiales; b) la sacramentalidad del matrimonio. Además, el Cristo, blasfemado como su iglesia, quedó esperando turno en la comisión de asuntos generales.

"Unión Federal, en una Convención válida, ha de asumir la defensa de esos derechos conculcados por la convención nula de 1957".

Hoy coincidencia en la precandidatura del Dr. Sylvestre Begnis

No hubo acuerdo, en cambio, en cuanto al precandidato a vicegobernador de la UCRI.

Una prolongada reunión realizó anoche el congreso provincial del Movimiento de Intransigencia y Renovación, para la elección de los precandidatos a gobernador y vice de la provincia para los comicios internos de la U.R.C. Intransigente.

Para el primer término de la fórmula se coincidió en el nombre del Dr. Carlos Silvestre Begnis, no lográndose uniformidad de opiniones en cuanto a la designación del precandidato a vice, pues un grupo de delegados sostenía al Dr. José González y otro al Dr. Armando W. Medrano.

Como no se llegó a un acuerdo, se resolvió realizar una nueva asamblea el próximo sábado.

Movimiento de Intransigencia y Renovación

La comisión de asuntos municipales, reunida en minoría resolvió dividir los temas a estudiar: a) asuntos de gobierno municipal; b) obras públicas y transporte; c) hacienda y recursos del municipio.

Para considerar estos temas, pasado mañana a las 21.30, se reunirán en el local partidario los integrantes de la citada comisión.

PARTIDO DEMOCRATA PROGRESISTA

El Dr. Mario Mosset Iturraspe renunció a su pre-candidatura

Esta tarde el doctor Mario Mosset Iturraspe ha dirigido una comunicación a la junta promotora de su pre-candidatura a vice gobernador de la provincia, haciéndole conocer su resolución definitiva e irrevocable de no aceptarla. Agrega que el doctor José N. Antelo, eminente ciudadano, debe ser acompañado por un hombre joven del partido, que haya acreditado en estos últimos años, condiciones y aptitudes.

UNION CIVICA RADICAL DEL PUEBLO

Los próximos comicios internos

A pedido de la Junta Electoral partidaria, el presidente del Comité Provincial, y con espíritu de cooperación para facilitar el proceso electoral interno que se realizará el 17 del corriente para elegir los candidatos a integrar la fórmula gubernativa de la provincia, y para los comicios del 24 de este mes en que se designarán los candidatos para la fórmula presidencial, ha reiterado a los presidentes de los comités departamentales, el pedido de remisión urgente, de listas de afiliados para integrar las autoridades de las mesas que funcionarán en dichos comicios.

También se ha iniciado la distribución de ejemplares de la reglamentación dictada por el Comité Provincial para las elecciones internas.

Juventud radical de las Colonias

El 9 del corriente, en el Comité Departamental de Las Colonias, en la ciudad de Esperanza, se realizará una asamblea departamental de la Juventud, [illegible] de delegados de los distritos. Se tratará un temario con diversos asuntos relacionados con los problemas de la zona y de la organización juvenil en el departamento.

Han sido invitados a esta asamblea las autoridades del Comité Provincial y los miembros del Comité Departamental de Las Colonias.

PARTIDO COMUNISTA

Aclaración del Dr. Ignacio Solé

Con motivo de una publicación efectuada por el doctor Héctor C. Gaggiamo, relacionada con una entrevista de delegados del Partido Comunista con los del Partido Demócrata Cristiano, el doctor Ignacio Solé ha dado un comunicado, como miembro de la comisión de relaciones del Partido Comunista, y personalmente, en que expresa: "Hemos creído, no desde ahora, sino desde siempre, que los partidos políticos pese a sus diferencias, pueden y deben coincidir en puntos fundamentales que no hacen ya a su individualidad como partidos, sino esencialmente a su sentir democrático y patriótico. Hoy quizás los términos antagónicos de la alternativa angustiosa que vive nuestra patria no se encarnen en partidos políticos, sino por el contrario en: civismo y democracia por un lado, militarismo y dictadura por el otro. Quiera creer el Dr. Gaggiamo que a esta coincidencia suprapartidaria y de noble inspiración nacional, es a la que nos hemos referido y no a otra. La publicidad es el débito que nuestra condición de políticos nos impone para con el pueblo, del cual buena o malamente somos gestores. Las vicisitudes de la Honorable Convención Reformadora y el deseo de su terminación feliz, la solución de los conflictos obreros por su cauce natural, satisfacción de sus justas reclamaciones y en definitiva el encauzamiento democrático del país son el aglutinante del civismo que hacen trasegar de partido a partido un común afán unitario de solución. Tal ha sido nuestro propósito. Y tampoco queremos prohijar con exclusividad este afán, ya que en él nos acompaña el episcopado argentino en su última pastoral. Nos enorgullecen las coincidencias siempre que al horizonte de ellas esté el bienestar común en la paz y la democracia".

ACERCA DEL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

Consejos para una política de la vivienda; organizaciones cooperativas de usuarios y de materiales; recursos; derecho constitucional a la vivienda



Extensas zonas de la ciudad están ocupadas por ranchos. En estas precarias viviendas habitan 14.960 varones y 14.781 mujeres, es decir a razón de 2,67 personas por habitación y de 4,25 por vivienda.

II

El informe parcial de la subcomisión social de la Comisión Provincial establece también una serie de interesantes sugerencias para desarrollar una política de la vivienda destinada a recuperar a los miles de pobladores de nuestra ciudad que viven precariamente.

Comienza advirtiendo que para solucionar ese problema deberá evitarse la creación de otros, para lo cual resulta eficaz fomentar el crecimiento de las ciudades hacia arriba y no en sentido extensivo. La edificación de altura evita largos recorridos y permite que entre las viviendas se dejen espacios abiertos, como así también la utilización de ríos y lagunas para componer vistas agradables.

El Estado deberá comenzar una vasta campaña de educación popular intensiva a fin de que se conozca el verdadero sentido y el alcance social de la ayuda estatal. Deberá proceder a la rápida construcción de monobloques en los lugares donde sea factible la adopción de este tipo de vivienda, a la vez que resultará de mucha conveniencia fomentar la descentralización industrial paulatina de los centros importantes de la provincia mediante la fijación de normas y directivas que contemplen distintos aspectos, tales como el ferroviario, transporte, el de energía, el vial, etc.

También se aconseja la formación de barrios, bajo la forma de ciudades satélites o de barrios integrales independientes, con vida propia y adecuadamente vinculados a centros mayores. Estos barrios se planearán asegurando que dispongan de todas las actividades de orden público necesarias para la prosperidad material y espiritual de sus pobladores. Así, deberán disponer de proveedurías, escuela, capilla, hospital, destacamento policial y un Centro de Acción Social, verdadera célula de educación popular y de quien dependerán todos los órganos representativos de los pobladores, para que bajo su dirección se produzca una coordinación perfecta. El Centro de Acción Social contará entre otros, con los siguientes órganos, teatro independiente, cursos de corte y confección y economía doméstica, club de madres, biblioteca, sociedad vecinal, cursos de alfabetización para adultos y de pintura, canto y dibujo para niños.

Como se percibe, se trata de magníficas perspectivas para ordenar la vida en centros urbanos muy poblados, tal como en mucho sucede en nuestra ciudad y que harían posible la comodidad y la superación de muchos habitantes.

Cooperativas

El informe contiene las indicaciones imprescindibles para asegurar, según dice, el éxito del plan propuesto. Para ello sugiere la creación de organizaciones cooperativas entre los pobladores en forma de "cooperativas de usuarios de vivienda" o de "cooperativas de materiales". Las primeras presuponen la vinculación cooperativista entre quienes habiten una misma vivienda. Las segundas importan la dedicación de sus miembros a construir materiales de construcción prefabricados, que resultarían con precios menores a la vez que se aseguraría un modo para crear hábitos de trabajo permanente y organizado en muchos pobladores actuales que viven en la indigencia o sin competencia para el trabajo.

También y dentro de estas consideraciones, el informe aconseja, para lograr el mejoramiento integral de los beneficiarios del plan, dividirlos en dos categorías a fines de organizar los medios de ayuda. Por una parte deberán agruparse aquellos que posean entradas fijas (obreros y empleados de condiciones modestas) los que serán organizados en [illegible] usuarios por [illegible] a crearse [illegible] vienda y Planea[illegible] y convenientemente [illegible] en materia técnico-administrativa.

Por otra parte, aquellos que carezcan de entradas fijas (trabajadores temporarios, pescadores, desplazados del campo, changuistas) se agruparán en un segundo grupo al que el P. E., [illegible] nisterio de [illegible] organizarle y reglamentarle la industria de la pesca y de la caza; igualmente [illegible] tes de trabajo para quienes no lo posean [illegible] que contribuyan al abaratamiento de los materiales de construcción.

Recursos

Un plan serio como [illegible] no podría dejar de establecer el origen de los fondos necesarios para su realización. Es por ello que la [illegible] social sugiere varias fuentes de recursos, entre ellas impuesto del 50 por [illegible] lo que perciban los propietarios en los aumentos paulatinos de alquileres, que serán permitidos por ley en propiedades arrendadas con contratos vencidos; el 50 por ciento en lo que percibe el Estado en concepto de ganan[illegible] la compraventa de [illegible] que se vendan por primera vez; el producido por la venta de bonos nacionales y provinciales para financiar la vivienda popular; un tanto por ciento a fijarse sobre los impuestos del valor de la producción de las grandes empresas industriales; un tanto por ciento a fijarse sobre los ingresos del comercio mayorista y otros de naturaleza similar.

Derecho a la vivienda

Como necesidad jurídica indispensable, la subcomisión social estima en el [illegible] imprescindible la incorporación al texto constitucional de una [illegible] establezca el derecho a la vivienda extensivo a todos los habitantes de la Nación.

En este sentido, [illegible] señalar que en la reciente aprobación del capítulo sobre derechos sociales por parte de la Convención Reformadora de la Constitución, este derecho aparece incorporado, ya que expresamente se declara que todo [illegible] de la Nación tiene el [illegible] del Estado y de sus organismos para lograr el acceso a una vivienda digna.

[illegible] de la subcomisión técnico-predial.





"Guitarras y zambas", óleo de Aurora de Pietro

LA GUITARRA

Por

Dardo Vidaurreta

PARA EL LITORAL — SANTA FE

"...y a veces tus cuerdas
caricias de dulces
trenzas rengridas..."

(Del cancionero popular argentino).

No es necesario describir lo que es una guitarra; todos sabemos que es un instrumento musical de cuerdas, conocemos perfectamente la forma de su caja (aunque para describirla, en vez de utilizar alguna figura geométrica vayamos trazando en el aire su contorno sinuoso) que tiene seis cuerdas, cabeza, boca, frente, etc.

He oído muchas veces comparar a la guitarra con una mujer y creo que, efectivamente, la comparación es legítima, y en verdad que todos creemos lo mismo; todos, menos la mujer del guitarrero...

A la guitarra se la considera en efecto, algo así como la imagen de la mujer no de una mujer sino de "ella". Por eso al hablar de la misma, lo hago con todo respeto, más aún, con una cierta devoción. Considero a la guitarra, en cierto modo, como algo vivo; pienso en la compañera infaltable de las piezas de pensión porteñas en que se hospedan provincianos, en aquella que ha alegrado tantas excursiones estudiantiles; en la que, junto con el caballo forma parte de la "familia" del gaucho, cuando éste abandona el rancho...

Por esta razón es que me siento un poco infidente, pensando que, a medida que vaya hablando de su historia, iré haciendo revelaciones referentes a su edad.

La guitarra es, en nuestro país, el instrumento nacional. Toda nuestra epopeya ha sido acompañada por rasgueos de guitarras. No sólo se utilizó, sino que desde hace siglos se la fabrica. "La reducción de San Ignacio Mini (Misiones) fue el primer conservatorio musical que hubo en el país... Tenía, además, fábrica de... guitarras...". Es éste el instrumento por antonomasia, y como tal se la denomina simplemente el instrumento o estrumento.

Cuando se quiere ilustrar una estampa musical argentina, si se quiere representar a la música ciudadana, se coloca un bandoneón (aun cuando pueda estar alguna vez acompañado de una guitarra), pero cuando se trata de una estampa nativa, virgen de civilización, allí debe necesariamente verse una guitarra. La guitarra, el complemento de la pampa, con la cual el paisano canta, reza, filosofa, ama y llora. A través de todos los tiempos, la literatura criolla se ha ocupado de la guitarra. En cuanto a sus representaciones, de las más antiguas que se conocen, se encuentra una tabla pintada, que formaba parte del artesonado de la iglesia de San Ignacio Guazú, de las Misiones Guaraníes, que nos muestra un angelito con una guitarra de factura muy antigua, provista sólo de cinco cuerdas, y de caja más achatada.

Existe también un altorrelieve esculpido en asperrón, en la Reducción de la Santísima Trinidad, del Paraná, que nos muestra a un ángel, tocando el instrumento denominado vihuela de arco.

La popularidad que ha adquirido la guitarra es tal que se manifiesta en todas las expresiones de nuestro pueblo, y una de esas expresiones fueron, en un tiempo, las adivinanzas, que llegaron a estar muy en boga. Allí también estuvo presente, y allí también, como lo demuestran las que cito a continuación, se representa a la guitarra como algo humano:

"Tiene el pescuezo tieso
y la panza le resuena;
dice danzas y verbena
y manda en un "cielo" un beso
el cae entre gente ajena".

"Me rascan el pipo,
me muero de gusto".
"Yo soy vieja, muy viejita,
en la boca tengo tripas,
en la frente tengo dientes,
adivina si me sientes".

Ese "algo" de humano puede verse también en los versos que citaré inmediatamente, debidos a la pluma de Julio Díaz Usandivaras, como también en la casi totalidad de los que transcribiré y de los que no transcriba por la limitación del espacio. Dice Usandivaras en su poema "El baile":

"Y cantó tan bien el viejo que,
(más de uno de la rueda,
aflojando en el aguante una lá-
(grima soltó;
entretanto que una cinta de co-
(lor azul, de seda,
por el cuello a la guitarra y al
(cantor los envolvió..."

Lo mismo ocurre con Rafael Obligado, el cantor culto de las cosas criollas, cuando se refiere a la misma en sus tan conocidos versos:

"...llega la sombra callada
y al envolverla en su manto
suena el preludio de un canto
entre sus cuerdas dormidas,
cuerdas que vibran heridas
como por gotas de llanto...".

La guitarra se denomina de diferentes maneras. Bartolomé Hidalgo, que es el primer poeta gauchesco posterior a la independencia del Virreinato del Río de la Plata, utiliza tres denominaciones. La primera, guitarra, lo que contradice la opinión de Lázaro Flury, como puede verse en los versos siguientes:

"Ya que encerré la tropilla
y que recogí el rodeo
voy a templar la guitarra
para explicar mi deseo".

También el hijo de la provincia Oriental utiliza la palabra tiple:

"Hasta que entremos en Lima
el tiple vuelvo a colgar
y desde hoy iré pensando
lo que les he de cantar".

En cuanto a la palabra tiple, se usa en España como sinónimo de guitarro, guitarrico y guitarrillo, con que se designa a un ejemplar de la familia de la guitarra, y que consta de sólo cuatro cuerdas.

También utiliza Hidalgo el término changango, que es una voz onomatopéyica con que se designa en el territorio de la Confederación a la guitarra:

"Descolgaré mi changango
para cantar sin reveses
el triunfo de los patriotas
en la Ciudad de los Reyes".

El término changango es usado también por el inimitable Hernández, aunque éste no escribe los términos nacionales en bastardilla. Pese a la diversidad de lenguaje y estilo, en José Hernández se nota tanto como en Hidalgo la tradición hispánica de nuestro folklore y tradición cultural:

"Con gato y con fandanguillo
había empezao el changango,
y para ver el fandango
me colé haciéndome bola;
mas metió el diablo la cola
y todo se volvió pango".

El citar al "Martín Fierro", no sólo es necesario por las verdades que en él expresa Hernández, por los juicios sobre el mismo de notorias personalidad como Miguel Cané, Mitre, Avellaneda, Juana Gorriti, Subieta, Tomás Guido, Maldías, Pellico y otros, sumados a los de diarios como "El Heraldo", de Azul; "La Patria", de Dolores; "El Oeste", de Mercedes, y "La Capital", de Rosario, sino porque, como dice el mismo Subieta: "Los versos de "Martín Fierro" son los más perfectamente cantables, porque están expresamente escritos para esa música popular, medio relativa, medio cantada, al compás de la guitarra: poemas sencillos, espirituales, descriptivos, llenos de ese sabor criollo, que hace estremecer con fruiciones tan especiales el corazón argentino". De modo que, como puede verse, no sólo habla el Martín Fierro de la guitarra, sino que la guitarra es, evidentemente, el instrumento natural de expresión del poema.

Pero Hernández no sólo la llama changango, como acabamos de ver, sino que, de entrada nomás, en los dos primeros versos, dice conforme a la antigua forma hispánica:

"Aquí me pongo a cantar
al compás de la vigüela..."

También la denomina guitarra, en la forma clásica, cuando Picardía va a contar su historia y

"...a todos pide licencia,
diciéndoles que en seguida
iban a saber quién era;
tomó al punto la guitarra,
la gente se puso atenta,
y ansí cantó Picardía
en cuanto templó las cuerdas".

En otra ocasión, cuando Martín Fierro invita a cantar al negro, la denomina en la forma genérica de "estrumento", diciendo:

"¡Ah negro! si sos tan sabio
no tengás ningún recelo;
pero has tragao el anzuelo
y, al compás del estrumento
has de decirme al momento
cuál es el canto del cielo".

Y así vamos viendo que, de cualquier modo como se la llame, cada personaje representativo del Martín Fierro comenzaba su relación con la guitarra en la mano, a excepción de:

"... un viejo
que mostró pronto la hilacha
dejaba ver por la facha
que era medio cimarrón
muy renegao, muy ladrón,
y le llamaban Vizcacha".

...a excepción de ese viejo que, como se ve, no era considerado por Hernández como la quintaesencia del espíritu gauchesco, todos los personajes que comienzan su historia, lo hacen, repito, con la guitarra en la mano, y luego de una breve entonación durante la cual van templando las cuerdas, comienzan a hilvanar sus relaciones, para luego irse adentrando en el terreno narrativo o sentencioso.

Así es que, cuando el libro está por terminar, como dejando entrever que su poema es todo un alegato fundado y estructurado, que dicho en forma narrativa tiene encerrada una tesis y grandes verdades que defender, declara una vez más:

"Y ya dejo el estrumento
con que he divertido a ustedes;
todos conocerlo pueden
que tuve constancia suma:
este es un botón de pluma
que no hay quien lo desenriede".

Cosa sabida es que la guitarra y la devoción a la misma no nos viene de los indios, que desconocían los instrumentos de cuerda, sino de la península, de cuyas llanuras se extendió a toda América, incluso a América del Norte entrando por California al salvaje Oeste, donde el vaquero, personaje equivalente hasta cierto punto del gaucho argentino, era también compañero inseparable de la guitarra y, en el sentido cultural, aún no pudo independizarse totalmente de la influencia española, existiendo no sólo multitud de términos hispánicos: rodeo, rancho, rural, etc., sino innumerables poblaciones que pueden verse en los mapas de lo que es hoy el suroeste norteamericano, con su escritura primitiva o levemente cambiada (Santa Bárbara, Santa Mónica, Santa Clara, San Gabriel, San Luis Rey, San Diego, San Fernando, etc.), y hasta la propia palabra guitarra, que pasó al inglés como guitar, usándose en muchas partes de California el término guitarra directamente.

Y esto no es extraño, pues fue fray Pedro de Gante, el célebre predicador flamenco, primo de Carlos V, el iniciador y propulsor de la música religiosa y española en Méjico, donde se instala en la ciudad de Texcoco, Veracruz, en 1522, fundando, junto a la capilla, los primeros talleres para la enseñanza de artes y oficios, entre los cuales se contaba la ejecución de instrumentos musicales.

"Todos los instrumentos en uso en Europa en esa época fueron construídos y empleados por indígenas bajo la dirección de los españoles". Entre ellos se contaban guitarras de arco y guitarras españolas, y también vihuelas y violas. Con guitarra se acompañan los más típicos bailes mejicanos antiguos y modernos, como el jarabe, el curripití, la pasadita, la guacamaya, el carpelo, la tusa, la guanábana, el tapatío y la bamba. Es también uno de los instrumentos obligados —sino el principal— de los famosos conjuntos orquestales mejicanos denominados **mariachis** y huapangos.

En Brasil, como en el resto de Iberoamérica, los nativos desconocían los instrumentos de cuerda, en los que fueron iniciados por los jesuitas. En los primeros tiempos de la colonización, el Brasil sólo tuvo el aporte de las cantingas portuguesas, aunque "el panorama se anima a partir de 1578 en que Brasil pasó a poder de España al ocupar Felipe II el trono de Portugal. Con los nuevos colonizadores llega la música más viva y brillante... Los **boleros**, **las malagueñas**, el **zapateado**, el **fandango**, **la seguidilla**... interesan profundamente a los indígenas..."

También danzas nacionales brasileñas de la categoría de la modinha son acompañadas de la guitarra. Pero surge, además, en el Brasil, un nuevo miembro de la familia de ésta: el **cavaquinho**, que es semejante al tiple o guitarrillo, y consta, como éste, de cuatro cuerdas.

En cuanto al resto del panorama hispanoamericano, no cabe decir otra cosa, sino que se presenta, en sus líneas generales, del mismo modo que las zonas que hemos tratado, por lo que un estudio analítico exhaustivo sólo sería corroborar empíricamente el aporte hispano de la guitarra a las tierras americanas, la inmediata adopción por indígenas y criollos de ese instrumento y su influencia en el desarrollo del folklore regional de todo el continente.

Cabe decir, no obstante, que la guitarra es denominada mbaracá por los indios guaraníes, y que ese término onomatopéyico ha ingresado definitivamente al lenguaje argentino en el ángulo noreste del país.

Y no es justo terminar este estudio sin nombrar al hermanito más pequeño de la guitarra: el **charango**, que es un instrumento de la zona del noroeste argentino que remeda a la bandurria o mandurria, y consta como ésta, de cinco cuerdas dobles. La innovación principal es la caja, cuya tapa es similar, pero los arcos y el fondo están reemplazados por la caparazón de un animalito llamado quirquincho.

El charango es hoy uno de los instrumentos característicos de los conjuntos que interpretan música del noroeste argentino, llegando su influencia hasta la parte central del país. El carnavalito "El Humahuaqueño", hace mención del mismo al decir:

"Fiesta de la quebrada, huma-
(huaqueño para cantar
y entre charango y bombo car-
(navalito para bailar..."



Un cantor popular de Los Arcos (Trancas, Tucumán)

CORAZON

PARA EL LITORAL — SANTA FE

CORAZON que nos das y que nos quitas,
corazón que nos quitas y nos das.
Corazón: ¿Qué nos das y qué nos quitas?
Corazón, ¿qué?, ¿nos quitas y nos das?

Corazón que nos das: ¿Por qué nos quitas
la pasión y el ensueño que nos das?
Si todo el fuego que nos das nos quitas
de qué nos vale el fuego que nos das.

En tu dariquitar la vida quitas.
Guárdate corazón cuanto nos das,
que nos duele después si nos lo quitas;

y nos duele también si nos lo das;
porque aquello, ¡ay, amor!, que tú nos quitas,
si es amor, es dolor que tú nos das.

VICTORINO DE CAROLIS

"MI MUCHACHO"

Por

Luisa Mercedes Levinson

PARA EL LITORAL — BUENOS AIRES

Cuando el doctor Varangot abrió la puerta, un olor a cloroformo, a antiséptico y a éter fue apoderándose de las cosas. Se sentó frente al escritorio de metal. En la otra sala esperaba extendido, Silvano López, el de los molinos. Silvano López no sabía si el doctor lo había reconocido; desde la camilla, él lo había mirado con ansiedad, pero el doctor sólo le había devuelto una mirada corta y melancólica. Veinticinco años... Pero el único que había cambiado era el doctor; un poco calvo y también un poco gordo, casi otro, sólo las células del cerebro para recordar, sin demasiada hondura. Como a un mutilado que, alguna vez, le doliera la pierna ausente. "El químico ya está haciendo los análisis, doctor Varangot". La voz llegó desde la sala contigua, pero el doctor no pareció haberla oído. Quedó allí con la lapicera en la mano, haciendo unos dibujos geométricos en el recetario. Después de tantos años de pensar exclusivamente en los problemas ajenos, le costaba enfrentarse con los propios. Silvano López... El tiempo no deja muchas señales en esas caras que se parecen el tronco de los árboles. Ella se parecía a un árbol, también, pero a la copa, florecida en la mañana. ¿Por qué, el viejo le casó, así, sin más ni más, con Silvano López, el que arreglaba los molinos, casi un peón?... Es verdad que yo estaba lejos; Buenos Aires, los exámenes y el café de la calle Córdoba me tomaban tiempo. El tiempo costaba oro y había que aspirarlo, que sacarle provecho, como a un tambor de oxígeno. Pero ella, ¿por qué dejó que los hechos le aplastaran, así nomás, sin una protesta, sin escribir, quieta como un árbol?... Y ahora Silvano López otra vez acá, en el hospital, tendido en la camilla. Pero el que importa ahora es el muchacho. ¡Mi muchacho! Doctor Varangot, el análisis es negativo. La arritmia disminuye. Averigua el trasudado. Veinticinco años antes... Fue mi primera gran operación. Ella había venido acompañando al marido. Tenía los ojos muy grandes, ese día, unos ojos donde cabían todas las cosas. Todo su cuerpo tenía el aire de esperar, como una copa de árbol con un nido adentro. Yo sentí que la quería, ahí sentadita, callada, en la pieza contigua a la de operaciones. El hijo era mío, aunque ella se hubiera casado con Silvano López. Y se había casado por humildad, por no serme una carga, a lo mejor, por inercia; no, por fatalidad. Y estaba ahí, esperando. Ya nunca más sabré lo que ella hubiera preferido. Fue del otro lado de la pared, en la sala de operaciones, donde se libró la batalla. Operar... era urgente pero temerario, dejar de hacerlo era traicionar una vida. Y la muerte, detrás de la puerta, aguardando igual que ella, pero en el lado de la sombra.

El hijo no era de Silvano López. Era mío, mío. Y ella era la tierra nutriendo, dejándose nutrir por sus lunas, pero sin un signo para mí. ¿Y si espero al jefe de sala?, pensé. El debía decidir, qué diablos. El practicante lo repetía: Mira Varangot, no te metas. ¿Y si te sale mal? Te las cargarán todas.

Correr por los senderos adentro de uno mismo, tomar por los atajos y sentir que el cráneo se hincha, que va a estallar. Y ella estaba ahí, con ojos de espera, grandes y quietos, donde cabían mis dudas, mi esperanza y mi miedo. La quería porque era mía, como el río quiere al lecho del río. Ella y su hijo eran míos.

Fue veinticinco años antes, cuando contaban la temeridad, la inconsciencia y una obstinada enemistad con uno mismo; hice una apuesta contra la dicha. Una bravata, en fin. Y Silvano López, por milagro, salió de la operación, salió del paso, y se fue con ella de vuelta al campo.

Después de eso, Silvano López casi contó más que ella para mí.

Me había obligado a jugar la batalla contra mí mismo y a ganar. La fama como cirujano con imaginación crece más que un globo. Y lleva por los aires, también.

—Doctor Varangot, ¿llamo al anestesista?

—Todavía no.

Silvano López, ahí de vuelta, otra vez... Un poco más flaco, más encogido nada más. Pero ahora lo acompaña el muchacho. ¡Mi muchacho! Tan alto y derecho como yo hace veinticinco años y con los ojos de la madre. ¿Cuánto hace que murió la madre, cuatro años, tres?

A mi mujer le duele no tener hijos. Le presentaré al muchacho y le contaré todo, qué embromar. Lindo, mi muchacho, inteligente. Parece tener vocación por la medicina. Hizo el bachillerato, se lo habrá recomendado la madre, antes de morir. La madre; ella, debió morir con la mirada quieta sobre el muchacho y se la dejó en los ojos. ¿Y ese calor que me sube hasta el plexo al estrechar la mano del muchacho? ¿La sangre al fin de cuentas?

—Doctor Varagont, dice el anestesista que está en la sala III, por si lo necesita.

El muchacho quedará a mi lado. Lo formaré. Si es la naturaleza la que manda, mejor. Yo nunca tuve nada contra la naturaleza. Son veinticinco años de aguantar y empezar de nuevo. Lo único que aprendí es ir al encuentro del futuro y darle una mano. El muchacho merece llevar mi nombre. Al mundo lo que es del mundo y a la muerte...

Silvano López... ¿qué es? El que arreglaba los molinos, una operación con suerte y el destino que se sirvió de él, lo usó. Total, un puente hacia la verdad, hacia mi muchacho. Si un puente llenó su cometido, ya está, puede hacérselo volar con dinamita, que salte, el puente.

Y yo, ¿qué soy? Primera línea entre los cirujanos del país, tal vez porque ella se casó con Silvano López. Y ahora —lo que son las vueltas— él me ha traído a mi hijo. Hijo, palabra que no deja mirar hacia atrás.

Yo no fuí en su busca. Llegó como lo que verdaderamente cuenta.

Silvano López, vida miserable, ni siquiera al lado de ella, ya. Y si opero, ¿no habría, acaso, el riesgo de perder? A lo mejor, la operación no camina, esta vez...

Remotos y duros antepasados, exigiendo, adentro, en el espesor de mi especie, tirones en la red de los nervios, graves voces silenciosas retumbando en las corrientes ciegas, vencedora de la muerte, abriéndose paso, guarecida en su cauce para que no se derrame, para que no se detenga, para perdurar en los hijos, eslabones infinitos que sostienen el mundo. Contra la muerte, la vida, anudando su red, nudo a nudo, desafiando el vacío, en guerra contra la nada. ¿Una operación? Vanidad, pretensiones de enmendar la plana a la naturaleza.

Un hijo merece la verdad. Una cadena de oro no debe disfrazar su lucidez generación a generación. Un nombre no puede esconderse, suprimirse. Un nombre tiene una razón pitagórica, cabalística, tal vez. Mi hijo es mi nombre, mi cifra, mi historia futura. No, no puede continuar la mentira, mi hijo no puede llamarse Silvano López.

Claro, no hay que ser cruel con Silvano López. La pancreatitis suprime la crueldad. Por otra parte, dejar de operar es, acaso, dejar de matar para dejar morir. Que el destino siga su curso, sin hacer ruido, sin lastimar demasiado, dando paso a la verdad, a la vida, con una cortesía final... dando paso al hijo...

—Doctor Varagont, el anestesista dice que si no lo necesita va a retirarse.

¡No! Que tenga preparados los gases y que inyecten el pentotal, pronto. La operación será larga.

EL CIRCULO

PARA EL LITORAL — SANTA FE

I

LA HERIDA

Simplemente está.
Crece como el círculo
de los remansos
o la gravidez de un vientre,

como el fuego,
como el llanto.

No se ve ni se palpa.
Es un espejo quebrado.
Se enraiza en mi mismo
como si fuera un árbol.

Cuando sus rumbos se abren
me sangra un líquido manso.

II

EL TIEMPO

En tiempos de amor,
bajo el cielo limpio del verano,
cuando yunqueaban los grillos,
me desangraba en milagro.

Yo traía palabras
de exacto vocabulario.
Decía cruz alta,
celeste meridiano.
Agua bautismal de ternura
me humedecía los labios.
Mordía en mi sonrisa
un débil, único tallo.
Hubo en mi rama alta
litoral temblor de pájaros.
En el mapa de los cielos
constelaciones de barro.

III

LA CICATRIZ

La sangre está coagulada
como una sal marinera.
La cicatriz no sangra.
Llévola por compañera.

Leoncio Gianello (h.)



ASPECTOS GRAFICOS DE LA EXPOSICION DEL PROCESO INSTITUCIONAL DE LA NACION ORGANIZADA POR EL MUSEO PROVINCIAL DE BELLAS ARTES CON LOS AUSPICIOS DEL MUSEO MITRE: *arriba, vitrina correspondiente a la Constitución de 1826 que fuera aceptada por las provincias, y abajo, vitrina donde se exhibe el primer número de "Los Debates", fundado por el Gral. Mitre y que tuvo tanta importancia en la vida política del país*

COMENTARIOS BIBLIOGRAFICOS

"LA ESCUELA RURAL UNITARIA", por **Luis F. Iglesias** (Ediciones Pedagógicas). En dos volúmenes se entrega este libro, que es, más que un tratado de un método global, libre y original, la historia de una escuela rural unitaria en la provincia de Buenos Aires. El autor, que en 1950 nos hizo conocer una antología de creaciones infantiles con ilustraciones de los mismos niños, "Viento de estrellas", completa con esta obra una larga experiencia, cuyos resultados consigna ahora. Como método consiste en la aplicación del sistema ideo visual o global en la enseñanza, dentro del mayor respeto por las tendencias del alumno, el máximo de libertad y de consideración por su sensibilidad. Dentro del sistema que se aplica en esta escuela, la escuela rural No. 11 de Esteban Echeverría, provincia de Buenos Aires, los resultados que se consignan son realmente notables. Lo demuestran los dibujos y composiciones de los alumnos, su consecuencia con la escuela y el grado de adaptación del medio al ámbito de la misma, lo que ha significado un largo período de prueba y los ejemplos de su bondad, pues al principio los padres se resistían a que sus hijos jugaran en la escuela. Al poco tiempo comprendieron que esta disposición creadora y la actitud vigilante y respetuosa del maestro, daban resultados notables, y dejaron de preocuparse de la forma en que el maestro desarrollaba su enseñanza. La lectura de esta obra deja enseñanzas apreciables, que desearíamos ver aplicar en nuestras escuelas y enseñarse en las escuelas normales, pues de ella ha desaparecido todo lo libresco, anticientífico y forzado, permitiendo que el soplo de la vida verdadera anime el corazón y la mente de los niños.

LIBROS RECIBIDOS

Editorial Losada: "Antología Llave", de Manuel del Cabral (vol. de 337 págs.); "Los hombres del hombre", de Eduardo Barrios (vol. de 134 págs.); "Teatro", de Jean Cocteau (vol. de 292 págs.); "Veranos", de Rubén Vela (vol. de 100 págs.); "Del tiempo en que vivimos", de Juan Oropesa (vol. de 161 págs.). Ed. Bases: "Rotundamente...", de Manuel J. Amaya (vol. de 142 págs.). Ed. del autor: "Retorno", de Enrique Manoyo (vol. de 84 págs.). Ed. Atlántida: "La chacra mixta", de Roberto Schoflocher (vol. de 120 págs.). Ed. Americana: "La Patagonia trágica", de José M. Borrero (vol. de 233 páginas). Editorial Emecé: "La herradura dorada", de Terence Robertson (vol. de 269 páginas); "El disconforme", de Colin Wilson (vol. de 314 páginas); "El ministerio del miedo", de Graham Greene (vol. de 233 págs.); "El jacarandá", de H. E. Bates (vol. de 180 págs.); "El Aleph", de Jorge Luis Borges (vol. de 172 págs.); "La sibila", de Pär Lagerkvist (vol. de 147 págs.).

LA DIVINA DAMA, por **E. W. Kenyon**. (Ed. Guillermo Kraft). "La divina dama" es la biografía novelada de lady Hamilton, la amante de Nelson el héroe de Trafalgar; ese romance que inspiró ya a otros autores a dejar de él testimonio literario, fue llevado a la realización cinematográfica en una película famosa llamada como esta novela "La divina dama".

Kenyon con estimable veracidad histórica presenta en esta novela un cuadro fiel de la sociedad inglesa de fines del siglo XVIII y comienzos del XIX. En ese cuadro aparece golpeada por el destino primeramente, Emma la hija del humilde herrero de Cheshire, la que con su belleza esplendorosa y su notable inteligencia en pocos años habrá de convertirse en reina de esa sociedad cuya primera reacción fuera de repudio.

Casada con lord Hamilton, tras una breve vida aventurera, la embajadora inglesa en Nápoles se convierte en la más activa inteligencia al servicio de su patria para luchar con los agentes secretos de Napoleón. En el curso de la guerra de Inglaterra contra Napoleón conoce lady Hamilton al entonces capitán de la marina inglesa en el Mediterráneo, Horacio Nelson, y comienza así un amor pleno de ternura que se habrá convertir en pasión avasalladora por encima de conveniencias y de prejuicios y luchando contra la opinión de la mayoría de las gentes de su época.

Finalizará esta noche en Santiago el torneo sudamericano de pelota

SANTIAGO DE CHILE, 3 (UP). — Hoy termina el campeonato sudamericano de pelota a paleta que inició su última jornada temprano esta mañana en el trinquete del Centro Vasco.

La pareja argentina formada por Roberto Novoa y Carlos Salvador, conquistó el campeonato de la categoría de paleta por pareja en trinquete, al ganar 30 a 21 a los uruguayos César Bernal y Germán Pereira. Novoa, excelente jugador, estuvo siempre adelantado, quitando bien en los remates, y su compañero actuó eficazmente.

En paleta individual, el uruguayo José Martínez batió al chileno Marcelo Duhalde fácilmente, 25 a 8.

La pareja uruguaya formada por Luis Devís y Juan Arcelus, ganó el campeonato de pelota a mano por pareja en trinquete, al superar a los chilenos Juan Aracena y Narciso Larregui por 50 a 22, a base de juego rápido y fuertes remates, gracias a su buena colocación adelantada.

El campeón del mundo Andrés Iraizos (Andruco II) del Uruguay, ganó el campeonato sudamericano de pelota a mano individual, al derrotar fácilmente al chileno Juan Aracena, 40 a 13. El partido fue un juego de exhibición para el campeón.

Con ese partido concluyeron las pruebas en cancha cerrada (trinquete).

El campeonato finalizará esta noche con los encuentros de frontón abierto.

Gimnasia puntea el certamen de pelota

Está visto que en el actual campeonato provincial de pelota no hay enemigo chico. Así lo demostró Provincial de Rosario, que se presentó este fin de semana en nuestra ciudad para enfrentar a las dos prestigiosas parejas locales. La tabla comparativa de posiciones lo mostraba último y sin haber conseguido ninguna victoria; no obstante, se adjudicó un legítimo triunfo frente a Unión y presentó seria lucha a Gimnasia a pesar de que, al promediar el encuentro, la diferencia en favor de Gimnasia era decisiva.

José Podestá y Juan Carlos Arruiz dieron la nota esta mañana en la cancha de pelota de Unión al imponerse en forma merecida a Bernardo Jiménez y Remigio Antiveros por 30 a 25. El encuentro en sí fue frío, con muchos tantos a mala, por parte de los cuatro jugadores. Fue notoria la falta de forma del zaguero unionista (según nos enteramos, su falta de adiestramiento responde a razones de empleo) y esta falta de seguridad de Antiveros se contagió a Jiménez que se mostró también muy impreciso. Por su parte en Provincial, el delantero Podestá colocó muy bien la pelota al fondo y respondió defendiendo bien la reja. Su zaguero, por otra parte, aunque algo irregular, aguantó bien cuando fue exigido y, de esta forma, consiguieron dominar en medio juego aguantando, posteriormente, la levantada de Unión que consiguió empatar posiciones en 20 tantos luego de ir en desventajas por 6.14, 11.17 y 15.20.

La progresión por períodos fue la siguiente: Provincial 2.5, 10.5, 12.9, 20.15, 23/23 y 30.25. Cuando el encuentro se encontraba 12.6 en favor de Provincial, Antiveros pasó de delantero, pero el cambio no fue favorable por lo que 4m. más tarde volvía a su puesto estando el score 15.9.

Si denominamos positivas las jugadas terminadas en tanto a favor y negativas las hechadas a mala, la actuación de los cuatro jugadores puede definirse como sigue: Podestá, 7 positivas y 7 negativas; Arruiz, 1 positiva y 14 negativas; Jiménez, 1 y 10, y Antiveros, 3 y 12, respectivamente.

El triunfo de Gimnasia

Con un buen triunfo cerró Gimnasia y Esgrima su campaña de la primera rueda, en la que conquistó seis victorias, siendo vencido en una sola oportunidad. Anoche, en su cancha, derrotó con relativa facilidad a Provincial por 30 a 22. Sólo en la primera parte del encuentro hubo lucha pareja, ya que Provincial consiguió mantener la paridad hasta los 12 tantos (13.11 en favor de Gimnasia), pero luego, la eficiente actuación de Virgilio, que devolvió pelotas muy difíciles y tanteó con seguridad, hizo que el partido se volcara decididamente en favor de los locales hasta situarse 28.16.

Dió la impresión que Gimnasia aflojaba algo su accionar ante la seguridad del triunfo, poniéndose de manifiesto la garra de Provincial que conquistó 6 tantos seguidos hasta colocarse a 28-22. Pero allí nuevamente apuró Virgilio definiéndose, seguidamente, el encuentro.

Lejos se constituyó Horacio Virgilio en el mejor de los cuatro jugadores. Levantó pelotas que se creían perdidas y anotó tantos muy lucidos. Su compañero Laguzza estuvo lejos de sus últimas actuaciones, mientras que en Provincial se notó el buen tanteo de Podestá y la pegada de Arruiz, aunque muy descontrolada.

En períodos el encuentro tuvo el siguiente desarrollo: Gimnasia: 5.2, 10.9, 15.12, 20.12, 25.15 y 30.22.

Aplicando el mismo sistema que en el encuentro comentado anteriormente, la actuación de los jugadores fue la siguiente: Laguzza: 1 positiva y 8 negativas; Virgilio, 6 y 7; Podestá, 4 y 4; y Arruiz, 3 y 19, respectivamente.

Con este triunfo Gimnasia encabeza las posiciones al término de la primera rueda con 6 victorias y una derrota. Unión, por su parte, tiene 3 triunfos y 3 derrotas.

Comenzará el certamen en otras divisiones

La Federación de Pelota de la Provincia ha programado los encuentros correspondientes a la zona norte del campeonato provincial en las divisiones veteranos, 2a., 3a., 4a. y cadetes menores y mayores. En esta zona se enfrentan, en partido y revancha, las representaciones de Unión y Gimnasia y Esgrima de acuerdo al siguiente programa:

Sábado 9, en Gimnasia y Esgrima: A las 17, cadetes menores; a las 17.30, 4a. categoría; a las 18, 3a. categoría, y a las 18.30, veteranos. Unión A c. G. y Esgrima B.

Domingo 10, en Unión: a las 9, cadetes menores; a las 9.30, veteranos, Unión A c. Unión B y a las 10, 2a. categoría.

El torneo interno de Unión

Mañana proseguirá el torneo interno que se disputa en Unión por el trofeo "Copa La Colmegna". El programa a desarrollarse es el siguiente: a las 20.30, 2a. categoría, H. Marín - Schmid c. Prugoni Zavala - Perotti; a las 21, 3a., López - Lazzeroni c. Heller - O. Tejedor; a las 21.30, 3a., Avalos - Esterellas c. F. Tejedor - Acosta; a las 22, 1a., Batres - de la Peña c. Copello - Irazábal, y a las 22.30, 1a., Pezzone Piazza - Giménez c. Bufi - Hereñú.

Hereñú. Miércoles 6 continuará con los siguientes partidos: a las 20.30, 3a. categoría, Martínez - Chiavarini c. Perdedor: Avalos - Esterellas - F. Tejedor - Acosta; a las 21, 1a. cat., Arrazola - Antivero c. ganador Pezzone - Giménez - Bufi - Hereñú; a las 21.30, 2a. cat., Salvatierra - Colombo c. Serra - Ballabeni; a las 22, 1a. cat., C. Cejas - Biagioni c. ganador Batres - de la Peña - Copello - Irazábal, y a las 22.30, 1a. cat., Martini - Correa c. Carrasco - R. Cejas.

Los torneos de casín del Círculo Italiano

Con la finalización del certamen de casín correspondiente a la categoría intermedia, terminaron los torneos internos en el Círculo Italiano. Se impuso R. Rasetto que había ganado el torneo de 2a. y resultó segundo R. M. Strada. El tercer puesto quedó empatado entre los jugadores García Sarubbi, Julio Lupotti y L. Más Lassaletta.

En el torneo hípico nacional de EE.UU. se anotó Argentina

NUEVA YORK, 3 (UP). — El martes se iniciará en el Madison Square Garden la sexagésimanovena competencia hípica nacional en la que participarán equipos internacionales de salto, incluso los de Méjico, Chile y la Argentina.

Otros conjuntos extranjeros serán los de Canadá, Gran Bretaña e Irlanda. Todos estos, con el de Estados Unidos, tomarán parte en las pruebas de salto de la competencia.

En estas competencias figurarán algunos de los mejores jinetes y caballos del mundo. La Argentina hará su primera presentación en este concurso, mientras Gran Bretaña regresará al mismo después de estar ausente desde el año 1953.

Otros 460 competidores, que representarán a 24 estados y el distrito de Columbia, participarán también en el torneo. Durante la competencia de ocho días se disputarán los premios que comprenden 30.000 dólares, además de las cintas azules y trofeos.

El combinado liguista disputará un partido

Ha sido designado el seleccionado de la Liga Santafesina de Fútbol que el 10 del corriente se presentará en San Martín de las Escobas, integrándolo los jugadores siguientes:

Ramírez (Colón); Tenutta (C. Racing); Warlet (Colón); Spelman (C. Racing); Calamante (G. y Esgrima); Correa (C. Racing); Agüero (Colón); Savognani (G. y Esgrima); Broin (N. O. Boys); Moretta (Colón); Torieli (N. Old Boys); Lozano (Sp. Guadalupe); Moncada (Ch. Juniors); Monteporsi (G. y Esgrima); Palagín (C. Racing); Egesti (G. y Esgrima).

Director técnico: Luis Aull; masajista: Adrián Frutos; preparador físico: N. Castillo.

Referee: Dante Tosolini; linesman: O. Galván y J. Dilucio.

La delegación encabezada por el titular de la Liga Santafesina de Fútbol, Don Francisco E. Vulpetti partirá a las 17 del local, de Corrientes 3049.

Proseguirá el torneo de empleados públicos

El miércoles próximo a las 18 se jugará la quinta fecha de la rueda de revanchas correspondiente al campeonato de la Liga de Fútbol de Empleados Públicos, cumpliéndose el programa siguiente:

Maestranza c. S. Vehículos, Guadalupe; Agua y Energía c. Dep. Locomotoras, Agua y Energía; Liceo G. Belgrano c. Palacio Municipal, Liceo; Puerto G.P. Y. P. F. P.P., Ferroviarios G.P., Tranfuerza P. P.

Tabla de posiciones

	J.	G.	E.	P.	Pts
L. Gral. Belgrano	16	12	3	1	27
Ag. y Energía	16	10	5	1	25
D. Locomotoras	17	10	3	4	23
F. Unidos	16	9	3	4	21
Mat. Rodante	17	8	5	4	21
Maestranza	17	6	9	2	21
P. Municipal	17	8	4	5	20
Pto. Santa Fe	15	6	2	8	14
Sec. Vehículos	17	5	1	11	11
Y. P. F.	17	3	3	11	9
Def. Tramfuerza	17	3	—	14	6

En la Asociación de Básquet Buenos Aires prosiguió la asamblea

BUENOS AIRES (Corresponsal). — Prosiguió en ésta la asamblea extraordinaria de la Asociación Buenos Aires de Básquetbol, convocada oportunamente para considerar aspectos que interesan a la dirección de dicho deporte en el orden metropolitano y en especial forma en cuanto concierne a la situación planteada a la entidad similar (Asociación Porteña), desafiliada de la Federación de la Capital Federal.

La asamblea, reunida bajo la presidencia de su titular, doctor Enrique González Grey, aprobó en tal sentido lo actuado por el consejo directivo de la Asociación Buenos Aires en el citado conflicto, disponiendo asimismo, concurrir a la asamblea que el mes próximo realizará la Federación de la Capital Federal para elegir sus autoridades, con motivo del cese de la intervención existente en esa entidad.

Finalmente exteriorizó sus deseos de que se lleven a feliz término las gestiones conciliatorias iniciadas oportunamente por el consejo directivo, con motivo del diferendo entre la Asociación Porteña y la aludida Federación, en sentido de que esa ambición se concrete con antelación a aquel acto eleccionario.

EQUIPOS FINALISTAS DE 5a. DE LA LIGA





Conjuntos de Ciclón-Racing y de Gimnasia y Esgrima, que esta mañana, en cancha de Unión, disputaron el primer partido final del campeonato de 5a. división de la Liga Santafesina. No hubo goles; el match fue interesante y lo presenció mucho público. Los cuadros formaron así:

Ciclón - Racing: Merich; Cattáneo y Gaona; Di Luca, Adrover y Sabeg; José, Sosa, Quiroga, González y Acevedo.

G. y Esgrima: Mahieu; Perino y Pais; Carignan, Paredes y Ardiles; Arce, Santabria, Merlo, Bugliolo y Alfonso.

En febrero designarán los rivales de Israel

ZURICH, 3 (UP). — Los organizadores del torneo de fútbol por la Copa del Mundo declararon hoy a Israel ganador por no haberse presentado los otros equipos en la eliminatoria del grupo afroasiático.

Los equipos que habían de medirse con Israel en la eliminación —Indonesia, Egipto y Sudán— se retiraron "por consideraciones políticas", según un comunicado dado por los organizadores.

Sin embargo, la retirada no incluye automáticamente a Israel en la final por la copa mundial que tendrá efecto el año próximo en Suecia. Los organizadores determinaron dar una nueva oportunidad a los derrotados en la vuelta de eliminación europea y concertar una serie de dos partidos con Israel, el ganador de la cual figurará en el partido de Suecia.

El equipo que jugará contra Israel será escogido por sorteo entre los perdedores de Europa.

La decisión fue tomada en una reunión a puertas cerradas del ejecutivo de la comisión organizadora del torneo por la copa mundial, en las oficinas de la Federación Internacional de Fútbol de esta ciudad. El acuerdo se tomó anoche, pero sólo se anunció hoy.

El sorteo del contrincante de Israel se hará "a su debido tiempo", según el comunicado, posiblemente el ocho o el nueve de febrero, en cuya fecha se reunirá la comisión organizadora en Estocolmo para hacer los preparativos de la vuelta final.

Nueve países tendrán otra oportunidad de luchar para clasificarse, o sea, los que ocupen los segundos puestos en los nueve grupos europeos de eliminación. Entre éstos figuran Irlanda, Bélgica, Gales y Holanda, mientras otros cinco grupos no han terminado su vuelta eliminatoria.

Se dio a Israel un nuevo contrario, porque los reglamentos de la copa del mundo señalan que todo país deberá haber disputado por lo menos un juego de eliminación para clasificarse para la final.

El ejecutivo pasó revista también a los acontecimientos de otras zonas, según el comunicado, y señaló que en sudamérica la vuelta eliminatoria se desarrolló "en forma normal".



Reunión de asociados en el Club Atlético Unión




Conforme estaba anunciado se realizó en las instalaciones del Club A. Unión, una reunión convocada por la Agrupación "Palabra Unionista" y a la que asistieron 56 personas, entre ellas representantes de otras agrupaciones que nuclean a asociados de la entidad de la Av. López y Planes. Abrió la reunión el Sr. Angel P. Malvicino, presidente en ejercicio de "Palabra Unionista", quien explicó los motivos que habían impulsado a la misma a promover la sesión. Le siguió en el uso de la palabra el Dr. Armando Gandiaga quien manifestó el deseo de que se conformara una lista única que nuclee a representantes de todos los sectores, mocionando en el sentido de ofrecer la presidencia al Dr. Mario Iparraguirre. Se originó entonces un animado y cordial debate en el que intervinieron los asociados Yunis, González Heras, Corduni, Barbaro, Vegila y Costa.

Al término del debate se resolvió por unanimidad dejar constituida una comisión integrada por Barbaro, Pujato, Yunis, González Heras, Costa y Vegila con el objeto de que se aboque a la constitución de una lista única, previa consulta con las distintas agrupaciones. Se los comisionó también para que consultara a las distintas personas indicadas a ser candidatos a presidente y especialmente al Dr. Mario Iparraguirre, dándosele plazo para cumplir su cometido hasta el 15 del corriente. La comisión especial realizará su primera reunión mañana a las 21 en las instalaciones de la institución.

Hoy hubo partidos por el Campeonato Mundial de fútbol

VARSOVIA, 3 (UP). — Polonia se calificó hoy para un partido de decisión frente a Rusia, a fin de determinar cuál de los dos países representará al grupo de que forman parte en el campeonato mundial de fútbol del año próximo.

Polonia ganó ese derecho al derrotar fácilmente a Rusia aquí por cuatro goles a cero.

El primer tiempo terminó con ventaja de dos a cero para el equipo nacional, que anotó los dos tantos en los primeros cinco minutos de juego alentado por cien mil espectadores que llenaban el estadio "Décimo Aniversario".

Este partido era el último de la serie de eliminación para la copa del mundo del grupo que incluye además a Rusia. Con su triunfo, los polacos quedaron en igualdad de puntos contra los rusos, ante quienes perdieron uno y ganaron otro de los dos encuentros del programa.

El match decisivo deberá jugarse en terreno neutral, que puede ser Belgrado, Viena o Estocolmo.

Rumania venció a Grecia

BUCAREST, 3, (UP). — Rumania derrotó a Grecia hoy por tres goles a cero, en su partido de eliminación para el campeonato mundial de Estocolmo.

Ante cien mil personas que llenaban el estadio "23 de Agosto", los griegos consiguieron impedir que en el primer tiempo el equipo rumano abriera la cuenta, y el período terminó empatado sin goles.

Los griegos no desmayaron y siguieron ofreciendo porfiada resistencia, pero la falta de coordinación de sus líneas no les permitió superar la firme defensa local.

Con esta derrota los griegos quedan prácticamente fuera del torneo de Estocolmo, pues no se les dan posibilidades de ganar frente a Yugoslavia en su próximo compromiso de la eliminatoria, que se realizará el domingo venidero en Belgrado. El partido decisivo de la eliminatoria balcánica ocurrirá una semana después cuando se enfrenten, también en Belgrado, Yugoslavia y Rumania; el ganador representará al grupo en el campeonato mundial.

Bulgaria se impuso a Noruega

SOFIA 3 (UP). — Bulgaria derrotó hoy a Noruega por 7 goles a 0, en el partido de eliminatoria para la copa del mundo de su grupo.

Este encuentro es el penúltimo de la eliminatoria del grupo, que también incluye a Hungría.

Noruega y Hungría deberán enfrentarse el próximo domingo. Los húngaros sólo necesitan empatar para calificarse para la serie final de Estocolmo pero si llegaran a perder frente a los noruegos los tres países quedarían en igualdad de puntos y tendrían que decidirse el clasificado para el campeonato mundial en una serie de desempates.

Designaron ciclistas para un campeonato

BUENOS AIRES, (C). — La Federación Ciclista Argentina designó el equipo que actuará en el Campeonato Americano a realizarse en Montevideo del 23 de noviembre al 1o. de diciembre próximo. La nómina de los corredores es la siguiente:

Velocidad. Francisco José Díaz y Juan Carlos Canto. **Kilómetro:** Humberto Furtado y Ricardo Senn, este último supeditado a futuras comprobaciones. **Persecución individual:** Ernesto Contreras y Ricardo Senn. **Persecución por equipo:** Ernesto Contreras, Héctor Acosta, Senn y un cuarto a elegir entre Juan Gentile, Ernesto Augusto, Antonio Alexandre (h), Raúl González y Francisco Cortés. **50 Kilómetros:** Francisco Díaz y Juan Carlos Martínez. **Ruta:** Héctor Acosta, Oscar León Carlos A. Vázquez, Ricardo Senn, Juan Carlos Martínez y el que sea elegido para integrar el equipo de persecución.

Reims sigue primero en el campeonato francés

PARIS, 3 (UP). — Reims sigue primero en el campeonato de fútbol de 1a. división de Francia, con 18 puntos, luego de su victoria de hoy sobre Sedan, por 3 goles a 0.

Mónaco que ganó a Niza 1 a 0, y Lens que venció a Lille por la misma cuenta, siguen al puntero con 16 puntos, mientras Marsella, que hoy sufrió una derrota frente a Beziers por 1 a 0, va último con 5 puntos.

Resultados de hoy: Reims 3, Sedan 0; Racing 1, Toulouse 2; Nizipsio 0, Mónaco 1; Metz 1, Sochaux 0; Marcello 0, Beziers 1; Angers 3, Valenciennes 4; St. Etienne 1, Lyon 1; Ales 1, Nimes 0.

El campeón González empató con R. Vargas

BUENOS AIRES, 3 (UP). — El campeón argentino de la categoría pluma, Ricardo González (57 k.) retuvo el título frente al campeón mendocino Raúl Vargas (56k.400) al cabo del combate a doce vueltas que ambos sostuvieron anoche en el Luna Park ante 25.000 espectadores. El resultado del encuentro fue un empate; dos jurados decretaron la paridad y el restante se pronunció a favor de González.

El torneo de la Liga Española de Fútbol

MADRID, 3 (UP). — Resultados de los partidos de fútbol correspondientes a la octava jornada del campeonato de la liga, primera división: Barcelona 3, Atl. Bilbao 0; Granada 1, Celta de Vigo 0; Jaen c. Gijón (suspendido); Las Palmas c. Zaragoza (aún jugándose); Real Madrid 2, R. Sociedad 1; Osasuna 1, Atl. Madrid 1; Sevilla 0, Español 19 y Valladolid 6, Valencia 3.




Un importante torneo de bochas se disputa en el Club Villa Dora

A la hora de entrar en máquina esta edición se estaba disputando en el Club Villa Dora de esta ciudad los partidos finales correspondientes al Torneo "Bernardo Callejas".

El certamen se disputa por parejas que, en representación de numerosas entidades, fueron agrupadas en 29 zonas. Importantes premios se adjudicarán los mejores clasificados entre los cuales merece destacarse la copa que lleva el nombre del certamen y que se adjudicará la pareja clasificada en primer término.

El club Colón ante la protesta de Platense

BUENOS AIRES, 3 (Corresponsal). — El representante del Club Colón en esta capital, señor Carlos Klingelfuss, presentará mañana en la AFA una nota mediante la cual esa entidad asume su defensa ante la protesta formalizada por el Club Platense, que arguye que el jugador Mendoza está mal habilitado. Esto, según hemos informado, carece de fundamento.







El preseleccionado de básquetbol se designó

BUENOS AIRES (C). — La Confederación Argentina de Basquetbol citó a los primeros jugadores que iniciarán las prácticas para integrar el equipo argentino que intervendrá en la disputa del próximo torneo sudamericano masculino a disputarse el año venidero en Santiago de Chile.

Las mismas tendrán efecto en esta capital entre el 11 y el 24 del corriente, luego el plantel será concentrado del 2 al 29 de diciembre también en Buenos Aires para seguir haciéndolo después de las fiestas de fin de año en la ciudad de Mendoza del 3 al 22 de enero de 1958, para viajar a Santiago de Chile un día después, que será la fecha de comienzo del torneo sudamericano.

Los jugadores citados son Adulil Alesi, Héctor Barreneche y Amílcar Gómez, de Mercedes; Atilio Fellzmani, y René Giménez, de Bahía Blanca; Cecilio González y Alberto Alvarez, de Mendoza; Felipe Fernandez, de Tucumán; Luis Carreras y Alfredo Toll, de Santiago del Estero; Edgardo Outeriño y Wilfredo Simonal, de Chaco; Angel Chacón y Mauro Kramo, de Santa Fe; Víctor Castaldo, de Entre Ríos; Pedro Gómez, de Corrientes; Antonio Delieb, de Córdoba y Enrique Borda, Alfredo Murillas y Florencio Marzoratti, de la Capital Federal. En el curso de la temporada serán citados otros jugadores que se hayan destacado en todo el país a fin de observar su comportamiento con miras a integrar el equipo argentino.

Unión no supo concretar el neto dominio ejercido sobre All Boys



El gol de Unión

Unión 1
All Boys 1

Arbitro: Goicochea.
Recaudación: $ 17.419,15.

UNION: Nánzer; Ayala y Minen; Carelli, Isella y Gianfelice; Clacia, Lecheinas, Rivero, Barrios y Castillo.

ALL BOYS: Golbaum; Pagoma y Sánchez; Peruzzini, Báez y Fernández; Gentile, Pérez, Gariboni, Scaine y Pizarro.

Goles en el primer tiempo: 12' Pérez (AB) y 44' 1/2 Rivero (UP).

En el segundo tiempo: no hubo goles.

* * *

Unión no "supo" ganar anoche un encuentro que le fue favorable en todo su transcurso. El equipo local dominó ostensiblemente a su rival durante los noventa minutos de juego, pero no pudo lograr la fórmula que le permitiera concretar esa superioridad en el marcador. Sus delanteros llegaron con insistencia hasta las últimas posiciones adversarias pero no definieron las jugadas. Remataron poco y mal y facilitaron la labor defensiva de All Boys al insistir en avanzar por la izquierda que era el sector más vigilado por los jugadores albos. El match agradó a los numerosos aficionados que concurrieron a presenciarlo. Fue un encuentro jugado a todo vapor, ardorosamente, y que por la paridad del marcador mantuvo en suspenso a la concurrencia. All Boys festejó el empate como un triunfo y había motivos para ello. Llevaron un punto a Buenos Aires y eso les permite seguir compartiendo con su ocasional rival de la víspera la cuarta colocación en la tabla de posiciones.

* * *

Unión inició promisoriamente las acciones. En los diez primeros minutos llevó frecuentes y muy bien hilvanadas cargas. Había una perfecta sincronización entre defensa y ataque y la línea media adversaria fue superada con facilidad en repetidas oportunidades. All Boys, reducido a una labor meramente de despeje, hizo bajar a sus dos entrealas y consiguió "capear el temporal". Sobre los once minutos llevó su primer ataque a fondo y en dos oportunidades Nanzer conjuró peligros inminentes de gol, para ser sometido a los doce minutos por el entreala Pérez. Se niveló entonces el encuentro hasta después del cuarto de hora de juego, donde otra vez Unión pasó a privar netamente en el juego. Se buscó con insistencia el tanto del empate, pero no hubo decisión frente a la valla. La línea media santafesina estaba reducida a la excelente faena de Isella, ya que tanto Gianfelice como Carelli corrían en la cancha, pero nada más. Lógicamente, la buena labor del centromedio unionista no podía hacer todo en la cancha y los entrealas debieron bajar con frecuencia en busca de los rechazos largos de la defensa rival. Por otra parte, se dio demasiado juego a la izquierda y poco a la derecha y eso facilitó los planes defensivos adversarios. Sobre la hora, Unión logró el empate que vino a poner algo de justicia en las cifras y que permitió a los simpatizantes rojiblancos esperar con optimismo la reanudación de las acciones.

* * *

Luego de los diez primeros minutos de la etapa complementaria donde las acciones resultaron imprecisas y carentes de efectividad, el juego retomó el ritmo de la etapa inicial. All Boys salió dispuesto a defender el empate y Unión decidido a lograr la victoria. Pero mientras el primero hacía mérito defensivo para ello, Unión no los acumulaba en el aspecto ofensivo. Persistían los mismos defectos del primer tiempo y a la falta de remates se agregaba una tendencia a llegar hasta las últimas posiciones adversarias merced a jugadas individuales y no de conjunto. Desde los quince minutos en adelante el dominio local fue "in crescendo". Ayala y Minen se situaron en el medio de la cancha y en especial el primero, devolvieron todos los rechazos de la defensa adversaria. Entonces All Boys los seis defensores área y los delanteros locales no supieron sacar a sus rivales de esa zona, haciendo estéril todo esfuerzo por mover el marcador que se mantuvo uno a uno.

* * *

Ayala fue la mejor figura del campo. Exhibió el zaguero rojiblanco una ubicuidad excelente en el campo de juego y eso le permitió cortar casi todos los intentos adversarios. Nanzer las veces que fue llamado a intervenir respondió bien, mientras que Minen, Carelli y Gianfelice estuvieron flojos. En cambio Isella —anque falló en algunas oportunidades en los pases— estuvo de acuerdo con sus antecedentes. En la delantera, Clacia fue el mejor, aunque como siempre mostró desorden y excesivo individualismo en sus jugadas. En All Boys los seis defensores cumplieron bien su cometido.

El referee Goicochea solamente exacto en la apreciación de los "off side".

Eliminatorias por el título medio mediano

NUEVA YORK, 3 (UP). — Isaac Logart, de Cuba y Gaspar Ortega, de Méjico, figuran entre los seis boxeadores designados por la comisión mundial de campeonatos para participar en el torneo de eliminación por el título vacante de peso welter.

Los otros cuatro son los norteamericanos Virgil Akins, Vince Martínez y Gil Turner y el australiano George Barnes, campeón del imperio británico. El torneo deberá quedar terminado ante del 15 de marzo de 1958 y todos los seleccionados deberán aceptar mediante telegrama en un plazo de diez días. El título de las 147 libras (66.678) quedó vacante automáticamente el 23 de setiembre pasado cuando Carmen Basilio, entonces campeón de la división, ganó el título de peso mediano a Ray Robinson.

Un equipo danés está organizando una gira

AARHUS (Dinamarca), 3. — El equipo campeón de primera división de fútbol de Dinamarca, AGF, de Aarhus, en Jutlandia, realiza negociaciones para efectuar una gira por Estados Unidos que podría extenderse luego a América del Sur.

Se anunció hoy que el AGF viene negociando con el equipo de fútbol de California "Los Daneses", realizan un esfuerzo por realizar un viaje a América, similar al que hizo hace algunos años el Club Aik, de Estocolmo.

Se espera que el viaje del AGF a Estados Unidos dure unas seis semanas, y que sea posible concertar algunos partidos para América del Sur antes de la gira por California.

Aplicó suspensiones el Tribunal esperancino

Se reunió el Tribunal de Penas de la Liga Esperancina de Fútbol. Las suspensión que aplicó, con las reducciones que acostumbra a hacer, son las siguientes: Agustín Traversi 3 partidos; Publio Goncebat, Manuel Ojeda, Celso Farías y Ernesto Ricca, 2 partidos, todos de Juventud. Al primero de ellos se le inhabilitó por tres meses para desempeñar la capitanía del equipo. Ramón Bordón, de Pilar, 2 partidos, y Hernán Quiroga, de Sarmiento, 1 partido.

Fueron suspendidos dos árbitros: Florencio Solís, 9 partidos, por haber omitido detalles del partido entre Central San Carlos y Juventud, y Antonio Aragón, 2 partidos, debido a que no concurrió a una citación del Tribunal.

Central Alto Verde venció ayer a Los Andes en el primer match





Arriba aparece el equipo de Defensores de Alto Verde que ayer venció al de Los Andes (abajo) en el primer partido final del campeonato de segunda división de ascenso de la Liga Santafesina de Fútbol

Fue equitativo el resultado del partido Colón - Arg. de Quilmes

BUENOS AIRES, 3 (Corresponsal). — El empate registrado en el partido entre Argentino de Quilmes y Colón contempla en forma equitativa los similares méritos adquiridos por ambos conjuntos a lo largo de una lucha intensa pero sin alternativas de mayor interés.

Fue el equipo local el que, en el primer período, merced a su mayor ajuste de líneas y ponderable espíritu de lucha— realizó una faena superior a la de su adversario. En efecto, el quinteto chileno, con una extrema defensa que no fue apremiada en momento alguno y con una línea media, en la que Turcatto se fue distinguiendo como el mejor por su tarea de quite y apuntalamiento, se movilizó en forma organizada y con buen sentido de la penetración. Por su parte, Colón, realizó una tarea defensiva de acuerdo con las circunstancias, pero su vanguardia no sólo carecía de trabazón —jugadas desordenadas y pases proyectados de manera imprecisa— sino que tuvo el grave defecto de no prodigarse, pues no puso mayor empeño en disputar pelotas en el cuadro grande local, facilitando así la labor de la defensa quilmeña, cuyos integrantes apelaron casi siempre el rechazo expeditivo. Argentino de Quilmes ejerció así un ligero predominio de campo y tuvo mayores oportunidades de gol.

Esa mejor actuación quilmeña fue consecuencia más de las flaquezas observadas en la labor defensiva rojinegra que en su propio accionar. Sobre los 15 minutos, un centro de Scaparotella fue conectado por Beghelli que rematò, produciéndose un amontonamiento y finalmente un cabezazo de Gómez que despejó la apremiante situación. Más tarde, el centro delantero Zanoli avanzó por el costado derecho y remató, pasando la pelota a ras del suelo muy cerca de la línea demarcatoria del gol, para salir enseguida fuera de juego. Posteriormente fue Lezcano el que, solo y a escasos metros del arco, levantó el tiro final, cuando más fácil resultaba convertirlo que errarlo.

Como se podrá colegir, la apertura del score se vislumbraba en favor de Quilmes, y ello aconteció a los 26m., cuando un pase de Díaz hacia Zanoli fue recogido por éste que superó en velocidad a Gómez casi dentro del área y cuando Cantero, que se arrojó tardíamente a los pies del centro delantero local, éste remató y conquistó el gol. Mientras tanto, la vanguardia colonista seguía diluyéndose en un juego hartamente negativo. Poi fue el que mediante un cabezazo hizo pasar la pelota a escasos centímetros del travesaño, llevando el mayor peligro para el arco de los locales.

En la etapa posterior el juego había de sufrir un vuelco. Colón se mostró recobrado en lo que respecta al desempeño de su quinteto, que expuso mayor voluntad y deseo por hacer las cosas en forma más eficaz, viése así a sus integrantes prodigarse con mayor tesón, disputando con más vigor la pelota. Ello trajo como consecuencia que en seguida organizara rápidos y bien llevados avances ante los cuales los defensores quilmeños debieron multiplicarse para evitar ulterioridades. Corrían tan sólo 4' cuando Mendoza en una acción personal avanzó por su ala y cuando estaba a punto de crear una situación apremiante, fue despojado por Sanz, que realizó un rechazo parcial, que pegó en un compañero suyo; de rebote entró en acción Giauque. Este dio rápido a Sánchez, quien, sin dilación remató fuerte y a media altura señalando así el tanto del empate.

A partir de entonces mejoró aún más el rendimiento del quinteto santafesino. Hubo mayor empeño con el aliciente del gol obtenido, y sus ataques resueltos dieron abundante tarea a la defensa de Argentino de Quilmes, cuyo eje medio comenzó a sentir el esfuerzo rendido en el primer período. Pero como lo más que discreta actuación de Giauque, Sánchez y Mendoza no encontró mayor colaboración en Kairuz y Olivera, el esfuerzo de los colonistas fue esterilizándose.

Más aun: en la defensa volvieron a aflorar algunas fallas que pusieron inquietud algunas veces, y peligro en otras, para la valla custodiada por Cantero. Romani, de buen desempeño en el primer período, superóse en esta segunda parte del encuentro, y fue quitando y apuntalando con eficacia suma, pero la vanguardia rojinegra, no obstante la flojedad observada en la defensa rival, no supo encontrar la fórmula para quebrar su resistencia y lograr el gol que hubiera significado el triunfo del equipo santafesino, que, con este punto logrado, suma cuatro conquistados como visitante, pues en ese carácter venció a Quilmes y empató con Almagro.

De haber puesto mayor voluntad y decisión en el primer tiempo, en el que relaceó en demasía el remate, Colón pudo definir ya en ese período el cotejo a su favor, pero al no exponer mayor voluntad, facilitó la tarea de su oponente.

Romani resultó el mejor jugador del equipo santafesino.

Aspirantes al título y la zona peligrosa

Damos a continuación la serie de partidos que deberán disputar los conjuntos que aún tienen posibilidades de conquistar el título de campeón y también ofrecemos la nómina de los encuentros que tendrán que jugar los equipos de menor puntaje y por lo tanto, de los que están en la llamada zona del descenso. En este caso, como en el otro, las perspectivas de los diferentes cuadros son desparejas, vale decir que algunos cuentan con más seguridades en relación con los demás.

En primer término aparecen los tres únicos equipos que pueden llegar a la obtención del título y luego, los que luchan por evitar el descenso. En todos los casos, van con el actual puntaje, debiendo dejar constancia de que faltan por disputar 8 puntos que son los que corresponden a las cuatro fechas.

Aspirantes al título

CENTRAL CORDOBA (43): Chacarita 1 a 1 (L.), Unión 1 a 3 (V.), All Boys 1 a 1 (L.), Quilmes 4 a 1 (V.).

PLATENSE (41): All Boys 1 a 2 (L.), A. de Quilmes 3 a 0 (V.), Quilmes 4 a 1 (L.), Excursionistas 1 a 1 (V.).

CHACARITA (38): Central Córdoba 1 a 1 (V.), San Telmo 2 a 2 (L.), Temperley 3 a 0 (V.), Talleres 2 a 2 (L.).

Zona de descenso

SAN TELMO (24): El Porvenir 1 a 1 (L.), Chacarita 2 a 2 (V.), Unión 1 a 5 (L.), All Boys 0 a 3 (V.).

DOCK SUR (25): Talleres 4 a 2 (V.), Nueva Chicago 3 a 2 (L.), Colón 5 a 1 (V.), Almagro 0 a 4 (L.).

EL PORVENIR (22): San Telmo 1 a 1 (V.), Temperley 1 a 3 (L.), Talleres 4 a 3 (V.), Nueva Chicago 2 a 2 (L.).

EXCURSIONISTAS (21): Colón 1 a 4 (V.), Almagro 2 a 1 (L.), Argentino de Quilmes 0 a 0 (V.), Platense 1 a 1 (L.).

ARG. DE QUILMES (23): Almagro 3 a 5 (V.), Platense 0 a 3 (L.), Excursionistas 0 a 0 (V.), Sarmiento 1 a 1 (V.).

QUILMES (27): Unión 0 a 0 (L.), All Boys 1 a 6 (V.), Platense 1 a 4 (V.), Central Córdoba 1 a 4 (L.).

TALLERES (31): Dock Sur 2 a 4 (L.), Banfield 3 a 1 (V.), El Porvenir 3 a 4 (L.), Chacarita 2 a 2 (V.).

ALMAGRO (31): A. de Quilmes 5 a 3 (L.), Excursionistas 1 a 2 (V.), Sarmiento 0 a 0 (L.), Dock Sur 4 a 0 (V.).

COLON (25): Excursionistas 1 a 4 (L.), Sarmiento 0 a 0 (V.), Dock Sur 1 a 5 (L.), Banfield 0 a 0 (V.).

Una prueba ciclista se corrió en Paraná

En homenaje al que fuera uno de los mayores propulsores del deporte del pedal, Jorge Olivera, de cuyo fallecimiento se cumplen tres años, el Club Belgrano de Paraná hizo disputar esta mañana en el circuito del parque Urquiza una competencia ciclística que despertó el interés de los numerosos aficionados que se dieron cita en el lugar de la carrera.

Primeramente se disputó una competencia para ciclistas no federados sobre dos series y una final, cuyo resultado fue el que consignamos a continuación:

1o. Hugo F. De Boraset (SF) en 18m. 35s. 3/5.
2o. Rubén Guzmán (Paraná).
3o. Esteban R. Suárez (SF).
4o. Héctor Lezcano (Paraná).
5o. Héctor Zarmudier (Paraná).
6o. Héctor Palacios (SF).

Posteriormente se disputó una prueba sobre una hora de carrera cuyo resultado fue el siguiente:

1o. Rubén Cardona (SF), 45 vueltas.
2o. Edgar Trepar (Paraná).
3o. Oscelo González (Paraná).
4o. Isidro Kuchen; 5o. Rubén Chervet; 6o. Roberto Vergamasco.

E. Báez y Madriaga se enfrentarán el sábado

La segunda reunión de la temporada de box al aire libre en el Club Atlético Unión se llevará a cabo el sábado próximo. En la oportunidad el profesional local de la división liviano, Eugenio Báez, enfrentará al cordobés Humberto Madriaga.

LAS POSICIONES EN PRIMERA DIVISION B

2a. rueda — 13a. fecha

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Ps
C. CORDOBA	30	19	5	6	62	38	43
PLATENSE	30	15	11	4	52	29	41
CHACARITA JRS.	30	14	10	6	55	43	38
ALL BOYS	30	11	13	6	67	49	35
UNION	30	14	7	9	71	50	35
BANFIELD	30	13	8	9	59	54	34
SARMIENTO	30	10	13	7	40	33	33
ALMAGRO	30	11	9	10	59	57	31
TALLERES	30	11	9	10	61	60	31
N. CHICAGO	30	11	8	11	52	56	30
QUILMES	30	9	9	12	52	62	27
COLON	30	9	7	14	37	51	25
DOCK SUR	30	11	3	16	50	64	25
SAN TELMO	30	9	6	15	50	67	24
ARG. DE QUILMES	30	8	7	15	35	60	23
TEMPERLEY	30	10	3	17	53	53	23
EL PORVENIR	30	8	6	16	48	59	22
EXCURSIONISTAS	30	8	5	17	54	71	21

PROXIMA FECHA (14ª, 2ª RUEDA)

Los partidos correspondientes a la próxima fecha son los que van a continuación con los resultados de la rueda anterior: Colón 1, Excursionistas 4; Quilmes 0, Unión 0; Platense 2, All Boys 1; Central Córdoba 1, Chacarita Juniors 1; San Telmo 1, El Porvenir 1; Temperley 3, Banfield 0; Talleres 2, Dock Sur 4; Nueva Chicago [illegible] 4; [illegible] 5, Argentino de Quilmes 3.